

Caloric®

Top Freezer Refrigerator Owner's Manual

English	2
Français	16
Sección de castellano	31

Keep these instructions for future reference. Be sure this manual stays with refrigerator

Contents

Electrical Requirements	2
Model Identification	3
Installation Instructions	4
Installation Checklist	5
Controls	
Refrigerator and Freezer Controls	6
Setting Controls	6
Exterior Moisture Control	6
Refrigerator Features	
Refrigerator Shelves	7
Deli Drawer System (Some models)	7
Crisper Drawers (Some models)	7
Covered Storage Bucket (Some models)	8
Dairy Center (Some models)	8
Door Shelves	8
Freezer Features	
Wire Shelf	9
Care and Cleaning	
General	9
Odor Removal	9
Adhesives	10
Door Gaskets	10
Condenser Coils	10
Glass Shelves	10
Light Bulbs	10
Energy Tips	11
Vacation Tips	11
Normal Operating Sounds	12
Before Calling For Service	13
Factory Service Centers	14
Asure™ Service Plan	14
Warranty	15

Electrical Requirements



Recognize this symbol as a safety precaution.



WARNING

Electrical Grounding Instructions -- This refrigerator is equipped with a three-prong (grounding) plug for protection against possible shock hazards. If a two-prong wall receptacle is encountered, contact a qualified electrician and have the two-prong wall receptacle replaced with a properly grounded three-prong wall receptacle in accordance with the National Electrical Code.

Refrigerator is designed to operate on a separate 103 to 126 volt, 15 amp., 60 cycle line.

Do not under any circumstances cut or remove the round grounding prong from the plug. Refrigerator must be grounded at all times. Do not remove warning tag from power cord.



WARNING

**Do not use a two-prong adapter.
Do not use an extension cord.**

Model Identification

Thank you for purchasing this Caloric® refrigerator. Please read this Owner's Manual thoroughly. This manual provides proper maintenance information. Any questions, call the Consumer Affairs Department at **1-800-843-0304** inside U.S.A. and **1-319-622-5511** outside U.S.A.

Complete registration card and promptly return. If registration card is missing, call the Consumer Affairs Department.

When contacting Amana provide product information. Product information is on the serial plate, located on (upper left corner, ceiling) of refrigerator section. Record the following information:

Model Number: _____

Manufacturing Number: _____

S/N or Serial Number: _____

Date of purchase: _____

Dealer's name and address: _____

Keep a copy of sales receipt for future reference.

Amana also has a network of independent authorized technicians. Locate a Factory Service Center or independent authorized Amana technician by calling **1-800-628-5782** inside U.S.A. and **1-319-622-5511** outside U.S.A. Warranty service must be performed by an **authorized** Amana technician. Amana also recommends contacting an **authorized** Amana technician if service is required after warranty expires.

Amana offers a complete line of appliances: cooktops, dishwashers, dryers, freezers, microwave ovens, ranges, wall ovens, and washers. Amana also manufactures a complete selection of high efficiency gas furnaces plus both central and room air conditioners.

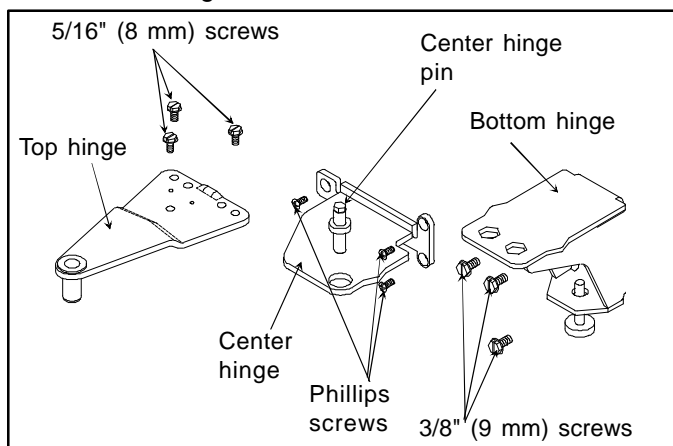
Enjoy this new Caloric® refrigerator.

Installation Instructions

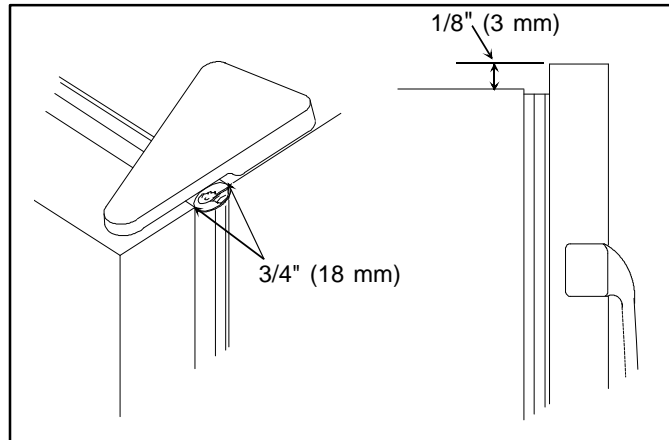
Proper installation will ensure this refrigerator operates most efficiently. Amana cannot be responsible for improper installation.

1. Remove and reverse doors if necessary.

- Remove top hinge cover. Remove top hinge.
- Remove freezer door.
- Lift door closure off center hinge pin. Remove center hinge pin.
- Remove refrigerator door.
- Remove center hinge bracket.
- Remove toe grille and bottom hinge cover. Remove bottom hinge.



- Handle side of door should be approximately 1/8" (3 mm) higher than hinge side.



2. Connect ice maker water supply line.

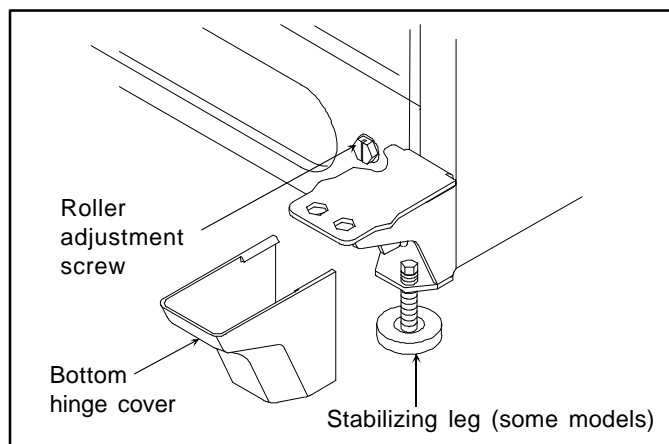
- See instructions on rear of refrigerator cabinet.

3. Plug in power cord.

4. Move refrigerator into final location.

5. Level refrigerator.

- Remove toe grille. Remove bottom hinge cover if refrigerator has a stabilizing leg.
- Turn roller adjustment screw to raise or lower refrigerator cabinet. Front of refrigerator must be 1/4" (6 mm) higher than back.
- Turn stabilizing leg (some models) clockwise until firmly against floor.



- Slide appliance cart under side of refrigerator. Wrap refrigerator with blanket or pad. Thread cart strap around refrigerator and tighten. Do not overtighten strap. Move refrigerator in front of final location.
- Reverse doors if necessary.
- Rehang doors by reversing steps a-f.
 - Use a penny at top to space door 3/4" (18 mm) from cabinet.

6. Review "Installation Checklist" in Owner's Manual with consumer.

Caution
To avoid property damage, protect flooring with cardboard, rugs, or other protective material when moving refrigerator. Verify stabilizing leg is raised before moving refrigerator. Raise stabilizing leg by turning counterclockwise.

Installation Checklist

This checklist is for personal records only.

Consumer Installer

Doors

Handles are solidly attached to doors.

Handle side of door is 1/8" (3 mm) higher than hinge side. (Door lowers when loaded with food.)

Doors seal completely to refrigerator cabinet.

Leveling

Refrigerator is tilted 1/4" (6 mm) from front to rear.

Toe grille is properly attached to refrigerator. Toe grille fits only one way.

Product Literature

Owner's manual is reviewed including the following information.

- product registration card
- Refrigerator and Freezer controls
- Deli Drawer system
- Crisper Drawers
- normal operating sounds

Notes _____

Consumer's Signature

Installer's Signature

Installer's Company Name/Phone Number

Date

Controls

This refrigerator operates at household temperatures of 55° to 110°F (13° to 43°C).

Refrigerator and Freezer Controls

Refrigerator and freezer controls are located on center divider between refrigerator and freezer sections.

When freezer control is set to *OFF*, neither refrigerator nor freezer sections will cool. Initially, set both controls to 4. Wait 24 hours for refrigerator and freezer sections to reach desired temperatures. After 24 hours, adjust controls, one number at a time, as desired. 1 is warmest setting and 7 is coldest.

Setting Controls

Set controls precisely with a household thermometer that includes temperatures between -5° to 50°F (-21° to 10°C).

Put thermometer snugly between frozen packages in freezer section. Wait 5-8 hours. If freezer temperature is not 0° to 2°F (-17° to -16°C), adjust control, 1 number at a time. Check again after 5-8 hours.

Put thermometer in a glass of water in middle of refrigerator section. Wait 5-8 hours. If refrigerator temperature is not 38° to 40°F (3° to 4°C), adjust control, 1 number at a time. Check again after 5-8 hours.

Exterior Moisture Control

Exterior Moisture Control is located on center divider between refrigerator and freezer sections.

In humid conditions, refrigerators form condensation around doors. Special heaters in refrigerator cabinet minimize condensation.

Humidity depends on location of refrigerator. Set control to *ON* if refrigerator is in a humid area or whenever moisture is evident around doors. Set control to *OFF* if refrigerator is in a less humid area. Setting can be adjusted as conditions change.

High quality steel is used in this refrigerator. However, constant exposure to moisture may cause refrigerator cabinet to rust. Set control to *ON* anytime condensation forms on refrigerator cabinet.

Refrigerator Features



Caution

To avoid property damage, confirm shelf is secure before placing items on shelf.

Refrigerator Shelves

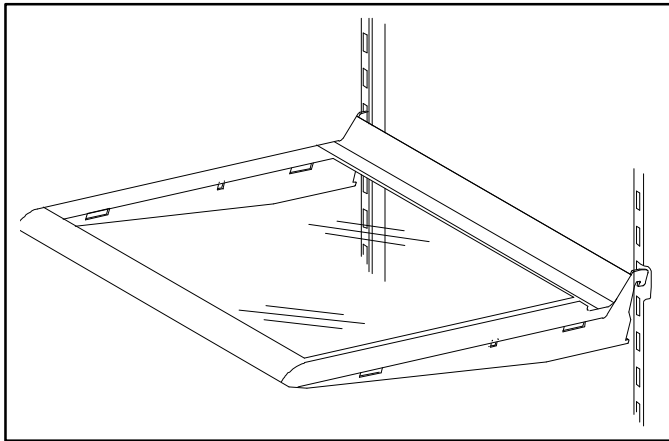
Models feature either glass or wire shelves. Shelves adjust to meet individual storage needs.



Caution

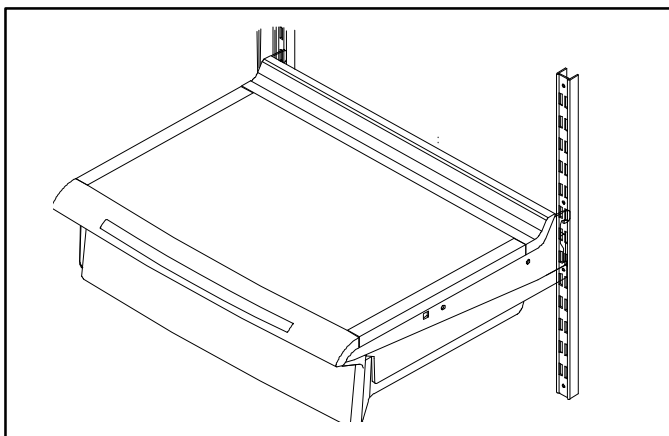
To avoid personal injury or property damage, handle tempered glass shelves carefully. Shelves may break suddenly if nicked, scratched, or exposed to sudden temperature change.

- Remove shelves by lifting front, releasing hooks from metal track then pulling out.
- Replace shelves by inserting hooks into metal track and lowering front.



Deli Drawer (Some models)

- Remove drawer by lifting and pulling out. Remove shelf by lifting front, releasing hooks from metal track then pulling out.
- Replace shelf by inserting hooks into metal track and lowering front. Replace drawer by sliding in.



Crisper Drawers (Some models)

Crispers keep produce fresh longer. Wrap produce tightly. Do not wash produce before placing in crispers. Excess moisture could cause produce to spoil prematurely. Do not line crispers with paper towels. Paper towels will retain moisture.

Crisper control is located below front shelf trim. Control adjusts humidity in crispers. Standard drawers are permanently set at high humidity. Slide control to *high* for produce with leaves such as lettuce, spinach or cabbage. Slide control to *low* for produce with skins such as cauliflower, corn or tomatoes.

Remove shelf and crispers by completing the following steps.

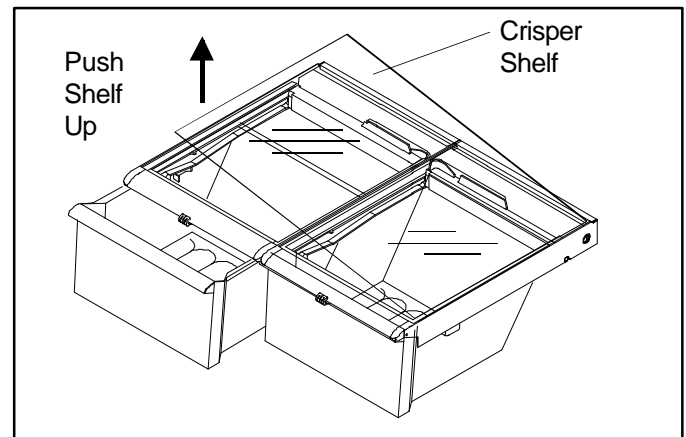
1. Open left* crisper. *For doors hinged on left, open right crisper.



Caution

To avoid personal injury or property damage, handle tempered glass shelves carefully. Shelves may break suddenly if nicked, scratched, or exposed to sudden temperature change.

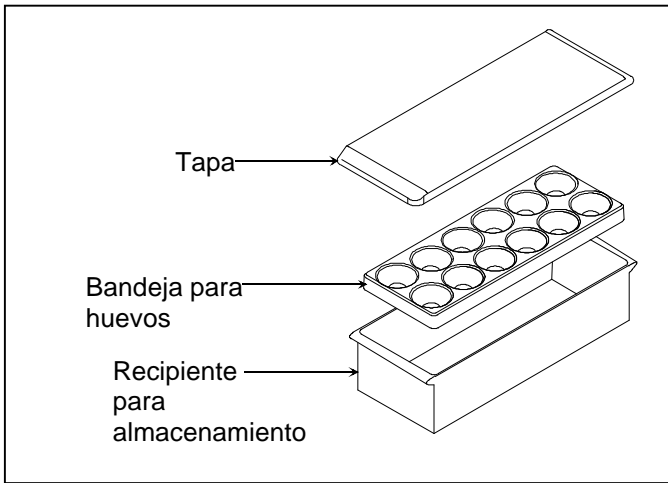
2. Remove shelf by gently pushing up from underneath. Tilt one end up then pull out.



3. Remove left* crisper by lifting front while supporting underneath then pulling out. *For doors hinged on left, remove right crisper.
4. Remove support post at recess in bottom center of Fresh Food section.
5. Remove other crisper by sliding to opposite wall. Lift front while supporting underneath then pull out.
6. Replace crispers and shelf by reversing steps 1-5.

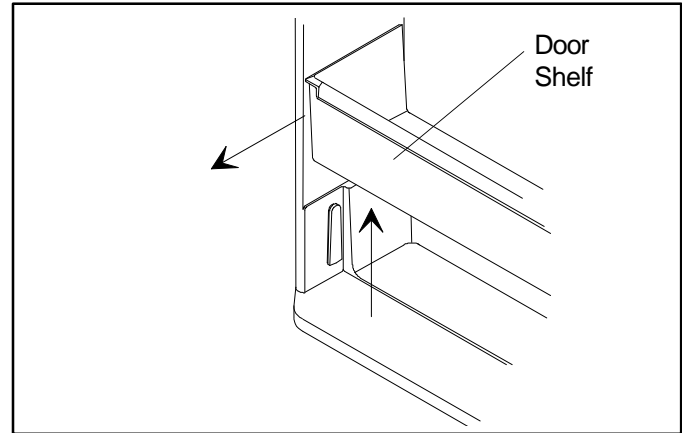
Covered Storage Bucket (Some models)

Storage bucket has a lid and removable egg tray. When tray is removed, bucket will accept items such as a standard egg carton, ice, etc.



Door Shelves

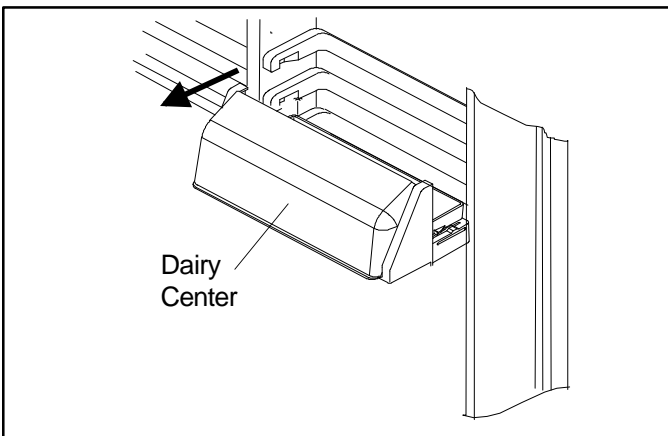
- Remove door shelves by lifting ends and pulling out.
- Replace door shelves by placing shelf on glides and sliding down.



Dairy Center (Some models)

Dairy center provides convenient storage for items such as butter, cheese, etc.

- Remove dairy center by lifting door, pushing tabs toward center and pulling out.
- Replace dairy center by sliding in until tabs lock into place and lowering door.



Freezer Features

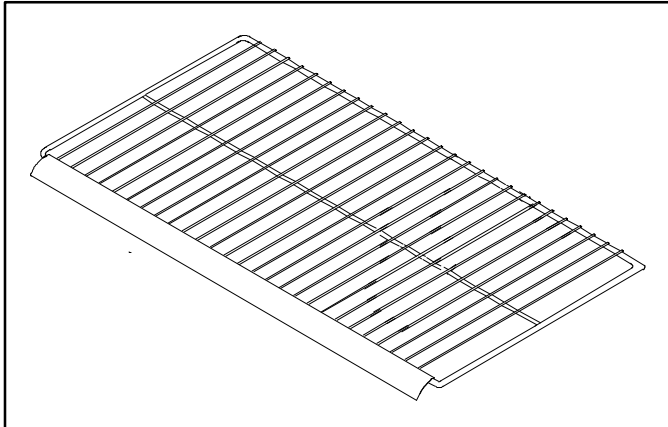


Caution

To avoid property damage, confirm shelf is secure before placing items on shelf.

Wire Shelf

- Remove wire shelf by tilting one end up and pulling out.
- Replace wire shelf by tilting one end up and placing end on ledge. Tilt other end down and place on ledge.



Care and Cleaning



WARNING

To avoid electrical shock which can cause severe personal injury or death, disconnect power to refrigerator before cleaning. After cleaning, connect power.



Caution

To avoid personal injury or property damage, read and follow all cleaning product manufacturer's directions.

General

1. Wash surfaces with 4 tablespoons baking soda dissolved in 1 quart warm water and a soft, clean cloth.
 2. Rinse surfaces with warm water. Dry surfaces with a soft, clean cloth.
- Do not use the following items:
 - abrasive or harsh cleaners, ammonia, chlorine bleach, etc.
 - concentrated detergents or solvents
 - metal scouring padsThese items can scratch, crack and discolor surfaces.
 - Do not place buckets, shelves, etc. in dishwasher.

Odor Removal

1. Remove all food and disconnect power to refrigerator.
2. Clean all interior surfaces including ceiling, floor, and walls according to "General" instructions. Pay special attention to corners, crevices, and grooves. Include all drawers, shelves, and gaskets.
3. Connect power to refrigerator and return food to refrigerator. Wash and dry all bottles, containers and jars. Wrap foods in tightly sealed containers to prevent further odor. After 24 hours, check if odor was eliminated.

Complete the following steps if odor was not eliminated.

4. Complete steps 1-2.
5. Place garden fresh crispers on top shelf of Fresh Food section. Pack refrigerator and freezer sections including doors with crumpled sheets of black and white newspaper.
6. Place charcoal briquettes randomly throughout newspaper.
7. Close doors and let stand 24-48 hours.
8. Remove charcoal briquettes and newspapers.
9. Complete steps 2-3.

Contact Consumer Affairs Department if odor was still not eliminated. Call **1-800-628-5782** inside U.S.A. and **1-319-622-5511** outside U.S.A.

Adhesives

1. Remove glue residue by rubbing toothpaste into adhesive with fingers until adhesive loosens.
2. Rinse surface with warm water. Dry surface with a soft, clean cloth.

Door Gaskets

1. Clean door gaskets every 3 months according to "General" instructions.
2. Apply a light film of petroleum jelly to keep gaskets pliable.

Condenser Coils

Clean condenser coil every 3 months to ensure maximum performance of refrigerator. Accumulated dust and lint may cause the following:

- reduced cooling performance
- increased energy usage
- premature part failure

1. Remove toe grille by holding ends and pulling forward.
2. Clean front surface of condenser coil with a vacuum cleaner hose nozzle.
3. Replace toe grille by inserting clips in holes and snapping in.



Caution

To avoid property damage, protect soft vinyl or other flooring with cardboard, rugs, or other protective material. Verify stabilizing leg is raised before moving refrigerator. Raise stabilizing leg by turning counterclockwise.

4. Pull refrigerator away from wall. Run a vacuum brush across condenser fan outlet grille on back of refrigerator.

Glass Shelves



Caution

To avoid personal injury or property damage, handle tempered glass shelves carefully. Shelves may break suddenly if nicked, scratched, or exposed to sudden temperature change.

Remove shelf by lifting front, releasing hooks from metal track then pulling out. Place shelf on a towel. Allow shelf to adjust to room temperature before cleaning.

Clean crevices by completing the following steps:

1. Dilute mild detergent and brush solution into crevices using a plastic bristle brush. Let set for 5 minutes.
2. Spray warm water into crevices using faucet spray attachment.
3. Dry shelf thoroughly and replace shelf by inserting hooks into metal track and lowering front.

Light Bulbs



WARNING

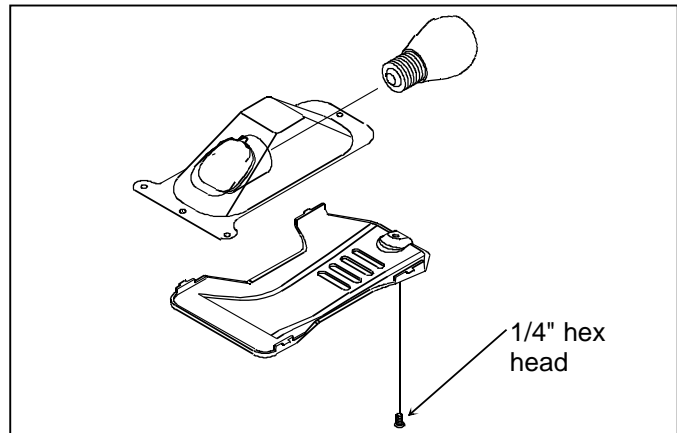
To avoid electrical shock which can cause severe personal injury or death, disconnect power to refrigerator before replacing light bulb. After replacing light bulb, connect power.



Caution

To avoid personal injury or property damage, observe the following:

- Allow light bulb to cool.
 - Wear gloves when replacing light bulb.
- Remove light bulb cover by removing screw at back center. Pull cover down. Replace bulb(s) with 40-watt appliance bulb(s).
 - Replace light bulb cover by placing cover over light bulb. Insert and tighten screw.



Energy Tips

This refrigerator is designed to be one of the most energy efficient refrigerators available. Reduce energy use by observing the following.

- Operate in normal household temperatures of 55° to 110°F (13° to 43°C) away from heat sources and direct sunlight.
- Set refrigerator, and freezer controls no colder than necessary.
- Keep freezer section full.
- Keep door gaskets clean and pliable. Replace gaskets if worn.
- Keep condenser coils clean.
- Turn exterior moisture control *ON* when necessary.

Vacation Tips

Complete the following steps for short vacations.

1. Remove perishable foods. **Warranty does not cover food loss.** Check warranty certificate for specific coverage.
2. If an ice maker is installed, move ice maker arm to off position.

Complete the following steps for long vacations.

1. Empty Refrigerator and Freezer sections.
2. Unplug refrigerator.
3. Clean refrigerator and door gaskets according to “General” instructions in “Care and Cleaning” section.
4. Prop doors open, so air can circulate inside.
5. If an ice maker is installed, turn water supply to refrigerator off and move ice maker arm to off position.

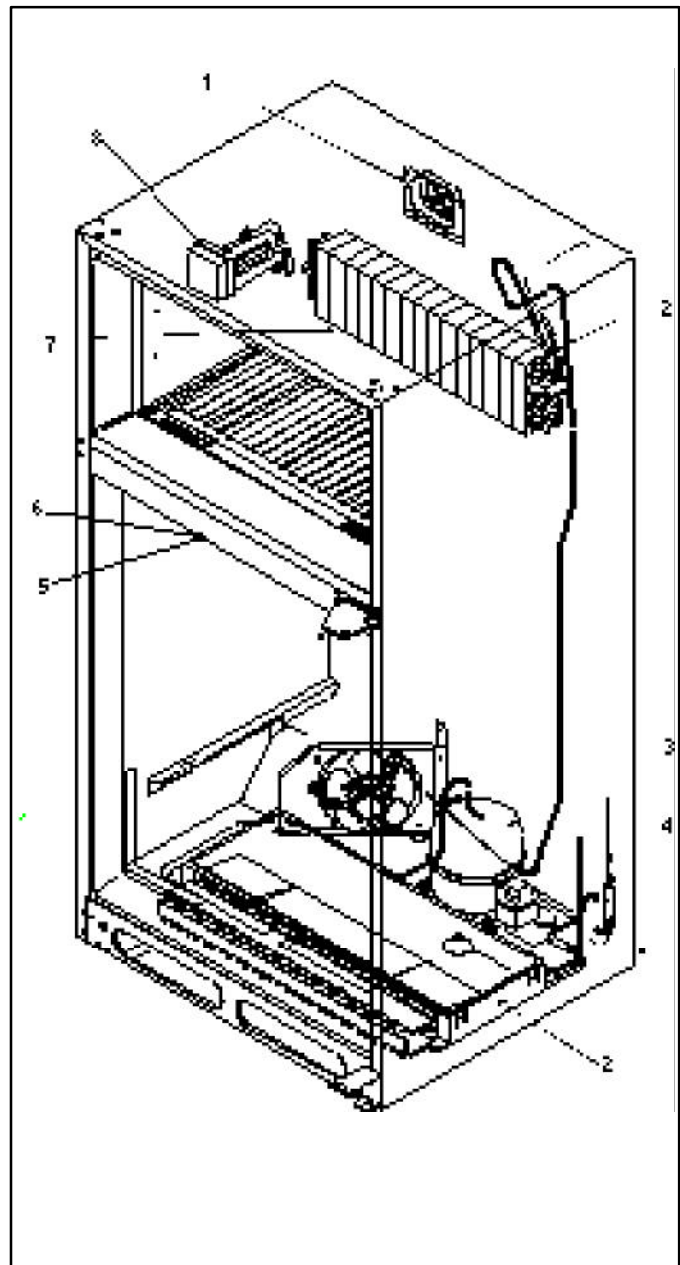
Normal Operating Sounds

This new refrigerator may be replacing a differently designed, less efficient or smaller refrigerator. Today's refrigerators have new features and are more energy efficient. As a result, certain sounds may be unfamiliar. These sounds are normal and will soon become familiar. These sounds also indicate refrigerator is operating and performing as designed.

1. **Freezer fan** air rushes and whirs.
2. **Sealed system** (evaporator and heat exchanger) refrigerant flow gurgles, pops or sounds like boiling water.
3. **Condenser fan** air rushes and whirs.
4. **Compressor** has a high pitched hum or pulsating sound.
5. **Defrost timer** sounds like an electric clock and snaps in and out of defrost cycle.
6. **Freezer control** clicks when starting or stopping compressor.
7. **Defrost heater** sizzles, hisses or pops.
8. **Ice cubes** from ice maker (some models) drop into ice bucket.

Water valve (some models) buzzes when ice maker fills with water. This occurs whether or not refrigerator is connected to water supply. If refrigerator is not connected to water supply, stop sound by raising ice maker arm to *off* position. (Not shown)

Foam insulation is very energy efficient and has excellent insulating capabilities. However, foam insulation is not as sound absorbent as previously used fiberglass insulation. (Not shown)



Before Calling For Service

Refrigerator does not operate.

- Confirm freezer control is on.
- Confirm refrigerator is plugged in.
- Check fuse or circuit breaker. Plug in another item at that wall outlet.
- Wait 40 minutes to see if refrigerator restarts. If freezer control is on, lights work but 2 fans and compressor are not operating, refrigerator may be in defrost cycle.

Refrigerator still won't operate.

- Unplug refrigerator. Transfer food to another unit or place dry ice in freezer section to preserve food. **Warranty does not cover food loss.** Check warranty certificate for specific coverage.
- Call **1-800-628-5782** inside U.S.A. and **1-319-622-5511** outside U.S.A. to locate an **authorized** Amana technician.

Food temperature appears too warm.

- See above sections.
- Allow time for recently added warm food to reach refrigerator or freezer temperature.
- Check gaskets for proper seal.
- Clean condenser coils.
- Adjust refrigerator and/or freezer control.
- Confirm rear air grille is not blocked. Rear air grille is located behind left crisper.

Food temperature is too cold.

- Clean condenser coils.
- Adjust refrigerator control.
- Adjust freezer control to warmer setting. Allow several hours for temperature to adjust.

Refrigerator runs too frequently.

- It may be normal to maintain constant temperature.
- Doors may have been opened frequently or for an extended period of time.
- Allow time for recently added warm food to reach refrigerator or freezer temperature.
- Clean condenser coils.
- Adjust freezer control.
- Check gaskets for proper seal.

Water droplets form on inside of refrigerator.

- It is normal during high humidity periods or if doors have been opened frequently.

Water droplets form on outside of refrigerator.

- Check door gaskets for proper seal.
- Turn exterior moisture control switch *ON*.

Crispers or deli drawer system does not close freely.

- Check for a package which may prevent drawer from closing properly.
- Confirm drawer is in proper position.
- Clean drawer channels with warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly.
- Apply a thin layer of petroleum jelly to drawer channels.
- Confirm refrigerator is level.

Refrigerator has an odor.

- See "Odor Removal" instructions in "Care and Cleaning" section.

Refrigerator or ice maker make unfamiliar sounds or seems too loud.

- It may be normal. See "Normal Operating Sounds" section.

Ice cubes have an odor.

- See "Odor Removal" instructions in "Care and Cleaning" section.
- Discard ice and clean ice bucket or trays more frequently. Ice cubes are porous and absorb odors easily.

Ice cubes stick together or 'shrink'.

- Empty ice cube bucket or trays more frequently. If used infrequently, ice cubes may stick together or shrink.

Factory Service Centers

Listed below are Factory Service Centers which service most metropolitan and surrounding areas. Amana also has a network of independent authorized technicians. Locate a Factory Service Center or independent authorized Amana technician by calling **1-800-628-5782** inside U.S.A. and **1-319-622-5511** outside U.S.A. When contacting Amana provide product information. Product information is on the serial plate, located on (upper left corner, ceiling) of Fresh Food section. Warranty service must be performed by an **authorized** Amana technician. Amana also recommends contacting an **authorized** Amana technician if service is required after warranty expires.

- **Amana Factory Service Center Arizona**
Also dispatches service in areas of Nevada
- **Amana Factory Service Center California**
Also dispatches service in areas of Washington and Oregon
- **Amana Factory Service Center Colorado**
Also dispatches service in areas of Utah
- **Amana Factory Service Center Florida**
- **Amana Factory Service Center Georgia**
Also dispatches service in areas of Alabama, North Carolina, South Carolina, and Tennessee
- **Amana Factory Service Center Iowa**
Also dispatches service in areas of Kansas, Minnesota, Missouri, and Wisconsin
- **Amana Factory Service Center Illinois**
Also dispatches service in areas of Indiana and Kentucky
- **Amana Factory Service Center Massachusetts**
Also dispatches service in areas of New Hampshire and Rhode Island
- **Amana Factory Service Center Maryland**
Also dispatches service in areas of Pennsylvania, Virginia, and Washington D.C.
- **Amana Factory Service Center New York**
Also dispatches service in areas of Connecticut and New Jersey
- **Amana Factory Service Center Ohio**
Also dispatches service in areas of Michigan and Pennsylvania
- **Amana Factory Service Center Texas**

Asure™ Service Plan

Amana is pleased to offer long-term service protection on this new refrigerator. Asure™ Extended Service Plan is specially designed to supplement Amana's strong warranty. Asure™ provides budget-protecting coverage on refrigerator for up to 5 full years and includes parts, labor and travel charges. A participating Amana dealer has details.

Warranty

Full One Year Warranty Full Five Year Warranty on Sealed System Components and Food Compartment Liner

First Year

Raytheon Appliances will repair or replace, free of charge, any part which is defective due to workmanship or materials.

Second through Fifth Year

Raytheon Appliances will replace, free of charge, any sealed system component (compressor, condenser, evaporator and interconnecting tubing) and repair any food compartment liner (exclusive of door liner) which is defective due to workmanship or materials.

Warranty Limitations

- Begins at date of original purchase.
- Applies to product used within the United States or in Canada if product has Canadian Standards Association listing when shipped from the factory.
- Service must be performed by an **authorized** Amana technician.

Warranty Is Void If

- Serial plate is defaced.
- Product is used on a commercial, rental or leased basis.
- Product has defect or damage due to product accident, alteration, connection to an improper electrical supply, fire, flood, lightning, shipping and handling, or other conditions beyond the control of Raytheon Appliances.
- Product is improperly installed or used.

Owner's Responsibilities

- Provide proof of purchase (sales receipt).
- Provide normal care and maintenance. Replace owner replaceable items where directions appear in Owner's Manual.
- Make product reasonably accessible for service.
- Pay premium service costs for service outside technician's normal business hours.
- Pay for service calls related to product installation or usage.

In no event shall Raytheon Appliances be liable for incidental or consequential damages including food loss*

*This warranty gives you specific legal rights and you may have others which vary from state to state. For example, some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so this exclusion may not apply to you.

Normes électriques	16
Identification de modèle	17
Instructions d'installation	18
Liste de vérification de l'installation	19
Contrôles	
Commandes Congélateur et Réfrigérateur	20
Réglages des commandes	20
Contrôle de l'humidité extérieure	20
Caractéristiques Réfrigérateur	
Clayettes Réfrigérateur	21
Tiroir à charcuterie (Certains modèles)	21
Bacs à légumes (Certains modèles)	21
Bac utilitaire avec couvercle (Certains modèles)	22
Casier laitier	22
Clayettes de porte	22
Caractéristiques Congélateur	
Étagère métallique (Certains modèles)	23
Entretien et Nettoyage	
Général	23
Suppression des odeurs	23
Adhésifs	24
Joint de porte	24
Bobine de condensateur	24
Clayettes de verre	24
Ampoules Electriques	25
Conseils de conservation de l'énergie	25
Conseils pour les Vacances	26
Bruits de Fonctionnement Normaux	27
Avant d'appeler le Technicien	28
Centres de service Agréés	29
Programme d'entretien Asure™	29
Garantie	30



Ce symbole indique une mesure de sécurité



MISE EN GARDE

Instructions de mise à la terre - Ce réfrigérateur est muni d'une fiche à 3 broches pour prévenir le risque d'électrocution. Si une prise de courant à deux broches est présente, contacter un électricien qualifié et la faire remplacer par une prise de courant à trois broches correctement mise à la terre, conformément aux normes du Code national de l'électricité.

Le réfrigérateur est conçu pour fonctionner sur une ligne séparée de 60 Hz, 15 ampères, de 103 à 126 volts.

Ne jamais couper ou enlever la broche ronde de mise à la terre de la fiche. Le réfrigérateur doit être mis à la terre en tout temps. Ne jamais enlever l'étiquette d'avertissement du cordon d'alimentation.



AVERTISSEMENT

**Ne jamais utiliser d'adaptateur à deux broches.
Ne jamais utiliser de rallonge.**

Identification du Modèle

Merci d'avoir fait l'achat d'un réfrigérateur Caloric®. Veuillez lire attentivement le manuel du propriétaire. Ce manuel renferme des renseignements sur l'entretien de l'appareil. Pour toute question, appeler le service à la clientèle au **1-800-843-0304** aux États-Unis et le **1-319-622-5511** de l'extérieur des États-Unis.

Remplir la carte d'enregistrement et la renvoyer promptement. S'il n'y a pas de carte d'enregistrement, appeler le service à la clientèle.

Lorsque vous communiquez avec Amana, veuillez fournir les renseignements concernant l'appareil. Ces renseignements apparaissent sur la plaque du numéro de série située dans le coin gauche supérieur du compartiment Réfrigérateur. Veuillez noter les renseignements suivants :

Numéro de modèle : _____
Numéro de fabrication : _____
Numéro de série : _____
Date d'achat : _____
Nom et adresse du marchand : _____

Veillez conserver une copie de la facture pour référence future.

Amana possède également un réseau de techniciens indépendants agréés. Appeler le **1-800-628-5782** aux États-Unis ou le **1-319-622-5511** de l'extérieur des États-Unis pour connaître le centre de service ou technicien indépendant agréé par Amana le plus près de chez vous. Les réparations sous garantie doivent être effectuées par un technicien **agréé** par Amana. Amana recommande également de contacter un technicien **agréé** par Amana si l'appareil nécessite une réparation suite à l'expiration de la garantie.

Amana offre une gamme complète d'appareils ménagers: surfaces de cuisson, lave-vaisselle, sécheuses, congélateurs, fours à micro-ondes, cuisinières, fours encastrés et machines à laver. Amana fabrique également une vaste sélection de fourneaux à gaz et d'appareils de climatisation centrale et individuelle.

Nous espérons que vous apprécierez ce nouveau réfrigérateur Caloric®.

Instructions d'Installation

Une installation adéquate assurera le fonctionnement efficace de ce réfrigérateur. Amana Refrigeration, Inc. ne peut être tenue responsable en cas d'installation inadéquate.

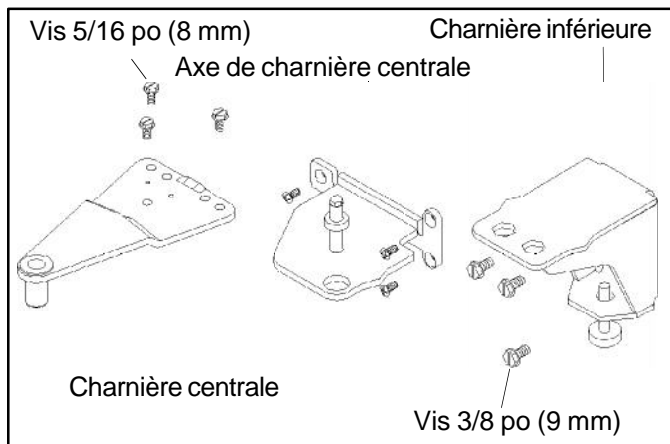
1. Enlever et inverser les portes si nécessaire.



MISE EN GARDE

Pour éviter tout risque d'électrocution pouvant causer des blessures graves voire mortelles, débrancher le réfrigérateur avant d'enlever les portes. Après avoir replacé les portes, brancher de nouveau l'appareil.

- Enlever le couvercle de la charnière supérieure. Enlever la charnière supérieure.
- Enlever la porte du réfrigérateur.
- Enlever l'axe de charnière centrale.
- Enlever la porte du congélateur. Une tige de support interne peut glisser hors de la douille de la charnière. Replacer la tige avant de poser la porte.
- Enlever le support de charnière centrale.
- Enlever la grille et le couvercle de la charnière inférieure. Enlever la charnière inférieure.



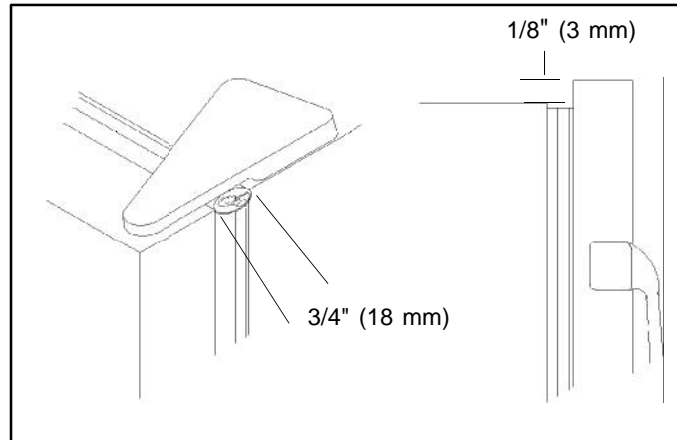
Attention

Pour éviter tous dégâts matériels, recouvrir les planchers en vinyle ou autre type de plancher avec du carton, des tapis ou autre matériel de protection avant de déplacer le réfrigérateur.

- Glisser le chariot servant à transporter l'appareil sous le côté du réfrigérateur. Recouvrir le réfrigérateur avec un coussin ou une couverture. Enfiler la courroie du chariot autour du réfrigérateur et serrer. Ne pas trop serrer la courroie. Déplacer le réfrigérateur devant l'endroit désiré.
- Inverser les portes si nécessaire.
 - Le logo de la plaque du fabricant s'inversera automatiquement.
 - Replacer la tige de support interne sur le côté charnière de la porte du congélateur avant de poser la porte.

- Replacer les portes en procédant à l'inverse des étapes a-f.

- Utiliser une pièce d'un sou sur le dessus des portes pour créer un espace de 3/4" (18 mm) entre la porte et l'appareil.
- Le côté de la porte où se situe la poignée doit être 1/8" (3 mm) plus élevé que le côté de la charnière.



2. Raccorder l'appareil à glaçons au tuyau d'alimentation en eau.

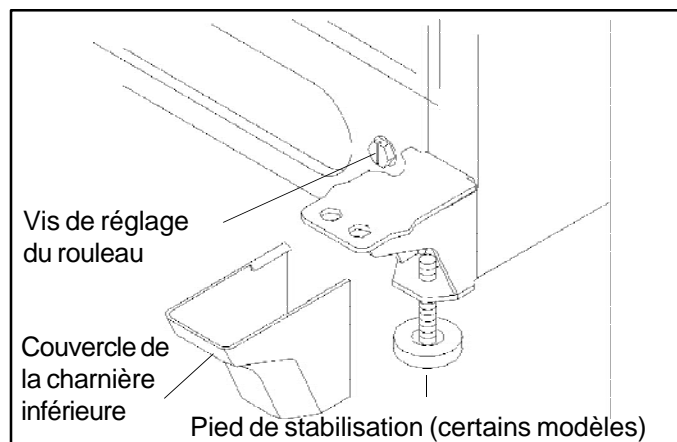
- Voir les instructions à l'arrière du réfrigérateur.

3. Brancher le cordon d'alimentation.

4. Déplacer le réfrigérateur à l'endroit désiré.

5. Mettre le réfrigérateur de niveau.

- Enlever la grille. Enlever le couvercle de la charnière inférieure si le réfrigérateur est muni d'un pied de stabilisation.
- Tourner la vis de réglage du rouleau pour élever ou abaisser le réfrigérateur. L'avant du réfrigérateur doit être 1/4" (6 mm) plus élevé que l'arrière.
- Tourner le pied de stabilisation (disponible sur certains modèles) dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il repose fermement sur le plancher.



6. Examiner avec le propriétaire la "liste de contrôle d'installation" dans le manuel d'installation.

Liste de Contrôle d'Installation

Cette liste de contrôle d'installation est présentée pour usage personnel seulement.

Client Installateur

- | | | |
|--|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Portes
Les poignées sont solidement fixées aux portes. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Le côté de la poignée de porte est 1/8 po (3 mm) plus élevé que le côté de la charnière de la porte. (La porte s'abaisse lorsqu'elle est remplie de nourriture.) |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Les portes sont bien scellées au meuble du réfrigérateur. |
| Mise à niveau | | |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Le réfrigérateur est incliné de 1/4" (6 mm) de l'avant vers l'arrière. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | La grille est bien fixée au réfrigérateur. |
| Documentation concernant le produit | | |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Le manuel du propriétaire doit comprendre les renseignements suivants :
- carte d'enregistrement de l'appareil
- commandes réfrigérateur et congélateur
- système Tiroir à charcuterie
- bacs à légumes
- bruits de fonctionnement normaux |

Notes _____

Signature du client

Signature de l'installateur

Nom de l'entreprise de l'installateur/
Numéro de téléphone

Date

Commandes

Ce réfrigérateur fonctionne de façon plus efficace lorsque la température ambiante se situe entre 55° et 110 °F (13 °C à 43 °C).

Commandes du Réfrigérateur et du Congélateur

Les commandes du réfrigérateur et du congélateur sont situées sur la cloison centrale séparant ces deux parties.

Lorsque la commande congélateur est en position OFF (ARRÊT), ni l'un ni l'autre des compartiments Réfrigérateur ou congélateur ne refroidiront. Au départ, régler ces deux commandes sur 4. Attendre 24 heures avant que les compartiments réfrigérateur et congélateur n'aient atteint les températures désirées. Après 24 heures, régler les commandes sur les valeurs désirées, un chiffre à la fois. Le réglage le plus chaud est 1, tandis que 7 est le réglage le plus froid.

Réglage des commandes

Régler les commandes avec précision à l'aide d'un thermomètre domestique dont les températures se situent entre -5° et 50 °F (-21° et 10 °C).

Placer le thermomètre entre les emballages congelés dans le compartiment Congélateur. Attendre 5 à 8 heures. Si la température congélateur ne se situe pas entre 0° et 2 °F (-17° et -16 °C), régler la commande, un chiffre à la fois. Vérifier de nouveau après 5 à 8 heures.

Placer le thermomètre dans un verre d'eau au milieu du compartiment réfrigérateur. Attendre 5 à 8 heures. Si la température du compartiment Réfrigérateur ne se situe pas entre 38° et 40 °F (3° et 4 °C), régler la commande, un chiffre à la fois. Vérifier de nouveau après 5 à 8 heures.

Contrôle de l'humidité extérieure

Le contrôle de l'humidité extérieure se situe sur le séparateur central entre les sections réfrigérateur et congélateur.

Dans des conditions humides, le réfrigérateur produit de la condensation autour des portes. Un appareil de chauffage spécial dans le meuble du réfrigérateur minimise la condensation.

L'humidité dépend de l'emplacement du réfrigérateur. Réglez le contrôle à ON (Marche) si le réfrigérateur est situé dans un endroit humide ou lorsqu'il y a des traces d'humidité autour des portes. Réglez le contrôle à OFF (Arrêt) si le réfrigérateur est situé dans un endroit moins humide. Les réglages peuvent être modifiés selon les conditions.

De l'acier de qualité supérieure est utilisé dans la fabrication de ce réfrigérateur. Cependant, une exposition constante à l'humidité peut provoquer la corrosion du meuble du réfrigérateur. Réglez le contrôle sur la position ON (Marche) dès que de la condensation se forme sur le meuble du réfrigérateur.

Caractéristiques Réfrigérateur



Attention

Pour éviter tous dégâts matériels, s'assurer que la clayette est bien installée avant de placer des articles sur celle-ci.

Clayettes Réfrigérateur

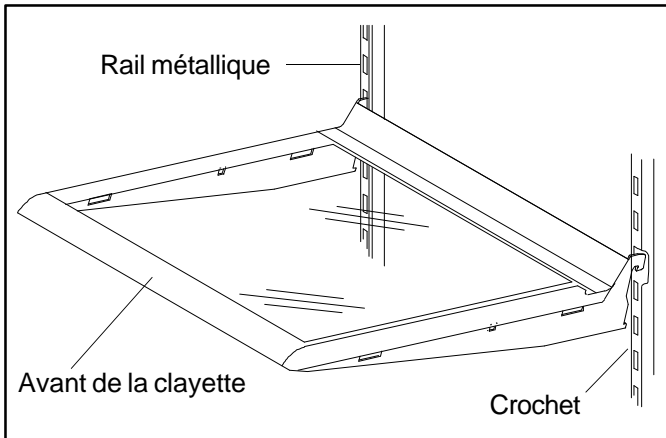
Les clayettes réfrigérateur sont réglables afin de satisfaire aux besoins individuels de rangement.



Attention

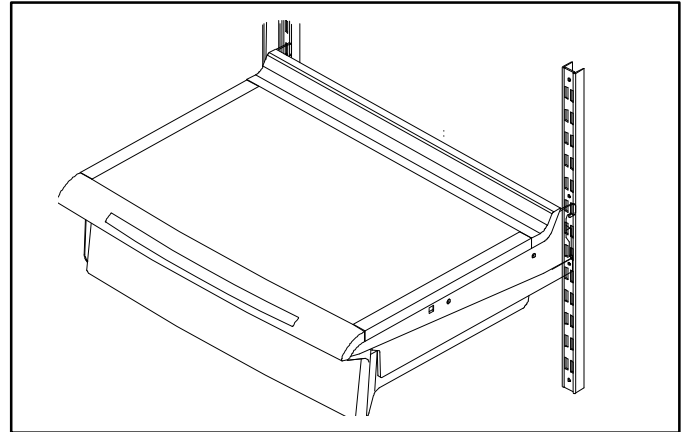
Pour éviter tous dégâts matériels ou toutes blessures graves, manipuler les clayettes en verre trempé avec soin. Les clayettes peuvent se casser soudainement si elles sont entaillées, égratignées ou exposées à un changement soudain de température.

- Enlever les clayettes en soulevant le devant et en relâchant les crochets de la tringle en métal, puis en tirant.
- Replacer les clayettes en insérant les crochets dans la tringle en métal et en rabaisant le devant.



Tiroir à charcuterie (Certains modèles)

- Retirez le tiroir en le soulevant et en tirant sur celui-ci. Retirez l'étagère en soulevant le devant de celle-ci, en dégageant les crochets des rails métalliques puis en tirant.
- Replaces l'étagère en insérant les crochets dans les rails métalliques et en abaissant le devant. Remettez le tiroir en place en le faisant glisser l'avant.



Bacs à légumes

Les bacs à légumes permettent de conserver la fraîcheur des aliments plus longtemps. Les bacs normaux ont toujours un niveau d'humidité élevé. Ne pas laver les aliments avant de les placer dans les bacs. L'humidité excessive peut gâter les aliments prématurément. Ne pas étendre d'essuie-tout dans les tiroirs, car ce type de papier retient l'humidité.

La commande du bac à légumes est située sous les moulures avant. La commande règle le taux d'humidité du bac. Les bacs normaux ont toujours un niveau d'humidité élevé. La mettre sur « high » (élevé) pour les aliments feuillus tels que la laitue, les épinards ou le chou. La mettre sur « low » (faible) pour les aliments à peau tels que le chou-fleur, le maïs ou les tomates.

Enlever la clayette et les bacs à légumes en procédant de la façon suivante :

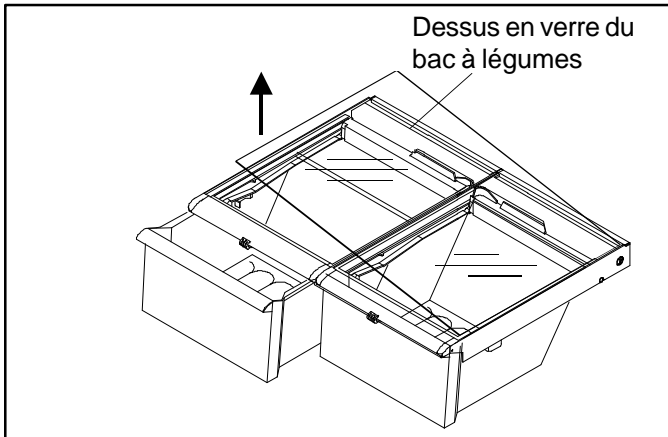
1. Ouvrir le bac à légumes situé à gauche. Dans le cas des portes dont les charnières sont à gauche, ouvrir le bac à légumes situé à droite.



Attention

Pour éviter tous dégâts matériels ou toutes blessures, manipuler avec précaution les clayettes en verre trempé. Celles-ci peuvent se casser soudainement si elles sont ébréchées, égratignées ou exposées à des changements de température brusques.

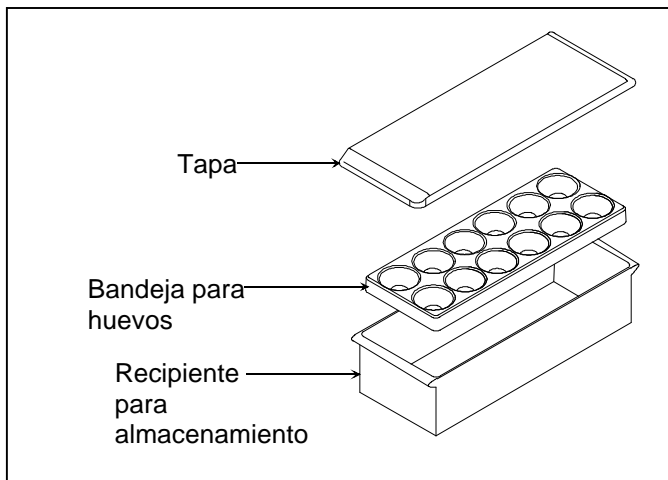
2. Enlever le dessus en verre du bac à légumes en le poussant doucement par en dessous. Incliner une extrémité vers le haut et tirer.



3. Enlever le cadre gauche du bac à légumes en soulevant l'avant tout en soutenant le dessous et en tirant. Lorsque les charnières des portes sont à gauche, enlever le bac à légumes situé à droite.
4. Enlever la barre de soutien dans l'embrasure de la partie inférieure centrale du compartiment réfrigérateur.
5. Enlever l'autre bac à légumes en le faisant glisser vers le mur opposé. Soulever l'avant tout en soutenant le dessous et en tirant.
6. Replacer les bacs à légumes et la clayette en renversant les étapes 2 à 5.

Bac utilitaire avec couvercle (Certains modèles)

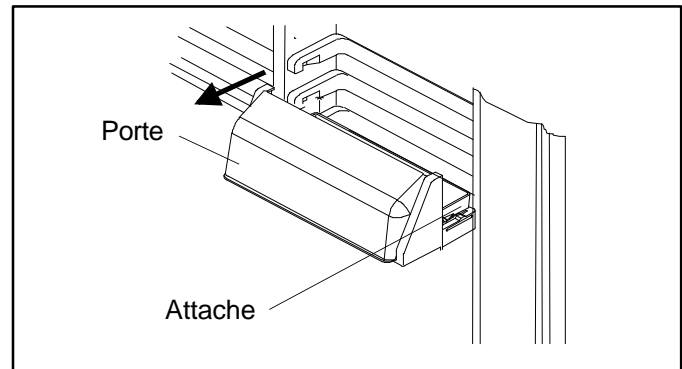
Le bac utilitaire comporte un couvercle et un oeufrier amovible. Lorsque l'oeufrier est retiré, le bac peut recevoir des articles tels que des cartons d'oeufs, des glaçons, etc.



Casier laitier (Certains modèles)

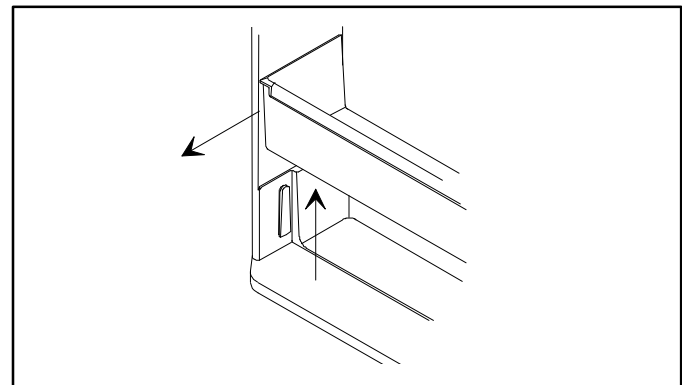
Le casier laitier permet de ranger facilement des articles tels que le beurre, le fromage, etc.

- Retirer le casier laitier en soulevant la porte, en poussant les attaches vers le centre et en le tirant vers soi.
- Replacer le casier laitier en le faisant glisser jusqu'à ce que les attaches soient bien en place et en abaissant la porte.



Clayettes de porte

- Pour enlever les clayettes de porte, soulever les extrémités et les tirer vers soi.
- Pour remettre les clayettes de porte en place, faire glisser la clayette vers l'intérieur.



Caractéristiques Congélateur Entretien et Nettoyage

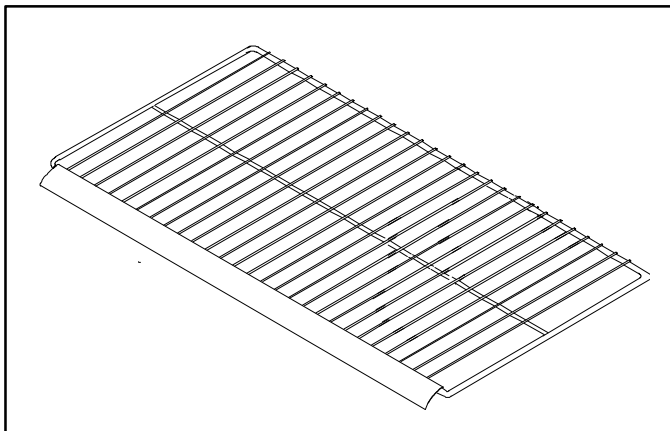


Mise en garde

Pour éviter d'endommager l'appareil, assurez-vous que l'étagère est bien en place avant de placer des articles sur celle-ci.

Étagère métallique

- Retirez l'étagère métallique en inclinant une extrémité vers le haut et en tirant.
- Remplacez l'étagère métallique en inclinant une extrémité vers le haut et en plaçant l'extrémité sur le rebord. Faites incliner l'autre extrémité vers le bas et placez sur le rebord.



MISE EN GARDE

Pour éviter tout risque d'électrocution qui pourrait causer des blessures graves voire mortelles, débrancher le courant du réfrigérateur avant de procéder au nettoyage. Après le nettoyage, brancher de nouveau le courant.



Attention

Pour éviter tous dégâts matériels ou toutes blessures corporelles, lire et suivre toutes les directives du fabricant des produits de nettoyage de l'appareil.

Général

1. Nettoyer les surfaces avec 4 c. à table de bicarbonate de soude dissout dans un litre d'eau tiède et un linge doux et propre.
 2. Rincer les surfaces à l'eau tiède et les essuyer avec un linge doux et propre.
- Ne pas utiliser les articles suivants :
 - produits nettoyants abrasifs ou décapants, ammoniacs, javellisant, etc.
 - détergents ou solvants concentrés
 - tampons à récurer métalliques

Ces articles peuvent égratigner, craqueler ou décolorer les surfaces.

- Ne pas placer les bacs, clayettes, etc. dans le lave-vaisselle

Suppression des odeurs

1. Enlever toute la nourriture et débrancher le réfrigérateur.
2. Nettoyer toutes les surfaces intérieures, notamment la partie supérieure, la partie inférieure et les parois conformément aux instructions « générales ». Porter une attention spéciale aux coins, fissures et rainures, de même qu'aux tiroirs, clayettes et joints.
3. Nettoyer et essuyer toutes les bouteilles, tous les contenants et les pots avant de remettre la nourriture dans le réfrigérateur. Emballer la nourriture dans des récipients scellés hermétiquement afin de prévenir l'émanation d'odeurs. Après 24 heures, vérifier si l'odeur persiste toujours.

Si l'odeur persiste, procéder de la façon suivante:

4. Recommencer les étapes 1 et 2.

5. Placer les légumes croquants du jardin sur la clayette supérieure du compartiment réfrigérateur. Recouvrir les compartiments réfrigérateur et congélateur, notamment les portes, avec des feuilles de papier journal noir et blanc chiffonnées.
6. Disposer les briquettes de charbon de bois un peu partout sur le papier journal.
7. Fermer les portes et laisser en place durant 24 à 48 heures.
8. Enlever les briquettes de charbon de bois et les journaux.
9. Recommencer les étapes 2 et 3.

Contactez le service à la clientèle si l'odeur persiste toujours.

Consultez la section "Identification du modèle" pour connaître le numéro de téléphone.

Adhésifs

1. Enlever les résidus de colle en frottant l'adhésif avec du dentifrice jusqu'à ce que celui-ci se décolle.
2. Rincer les surfaces à l'eau tiède. Essuyer la surface avec un linge doux et propre.

Joints de porte

1. Nettoyer les joints de porte tous les 3 mois conformément aux instructions de la section "Général".
2. Appliquer une mince couche de pétrolatum afin de maintenir la souplesse des joints.

Bobine de condensateur

Nettoyer la bobine de condensateur tous les 3 mois afin d'assurer un rendement maximum du réfrigérateur. La poussière accumulée et les peluches peuvent entraîner les problèmes suivants :

- refroidissement moins efficace
- consommation d'énergie plus élevée
- défaillance de pièce prématurée

1. Enlever la grille en tenant les extrémités et en tirant vers l'avant.
2. Nettoyer la surface avant de la bobine du condensateur avec le suceur d'un boyau d'aspirateur.
3. Replacer la grille en insérant les attaches dans les trous et en les mettant en place avec un claquement.

4. Soulever le pied de stabilisation (sur certains modèles) en le tournant dans le sens antihoraire.
5. Tirer le réfrigérateur loin du mur. Passer une brosse d'aspirateur à travers la grille de sortie du ventilateur du condensateur à l'arrière du réfrigérateur.

Clayettes en verre



Attention

Pour éviter tous dégâts matériels ou toutes blessures corporelles, manipuler les clayettes en verre trempé avec soin. Celles-ci peuvent casser soudainement si elles sont entaillées, égratignées ou exposées à un changement soudain de température.

Enlever la clayette en soulevant le devant, en relâchant les crochets de la tringle en métal, puis en tirant. Placer la clayette sur une serviette. La laisser s'adapter à la température ambiante avant de procéder au nettoyage.

Nettoyer les fentes en suivant ces étapes:

1. Diluer un détergent doux et appliquer la solution à l'intérieur des fentes en brossant celles-ci à l'aide d'une à poils en plastique. Laisser pénétrer durant 5 minutes.
2. Vaporiser de l'eau tiède à l'intérieur des fentes à l'aide d'un vaporisateur conçu à cet effet.
3. Sécher la clayette à fond et replacer celle-ci en insérant les crochets dans la tringle en métal et en rabaisant le devant.



Attention

Pour éviter tous dégâts matériels, recouvrir le plancher en vinyle mou ou tout autre type de plancher avec du carton, des tapis ou autre matériel de protection.

Conseils pour économiser l'énergie

Ampoules électriques



MISE EN GARDE

Pour éviter tout risque d'électrocution pouvant causer des blessures graves voire mortelles, débrancher le courant du réfrigérateur avant de replacer l'ampoule. Une fois cette opération effectuée, brancher de nouveau le courant.

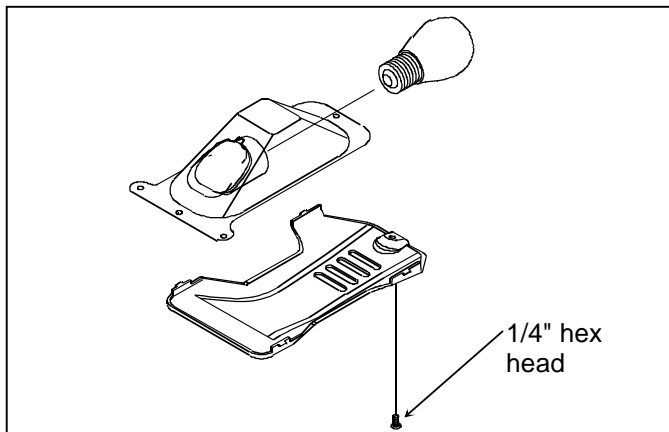


Attention

Pour éviter toutes blessures corporelles ou tous dégâts matériels, veuillez observer les consignes suivantes :

- Laisser l'ampoule refroidir.
- Porter des gants durant le remplacement de l'ampoule électrique.

1. Retirez le couvercle de l'ampoule électrique en enlevant la vis située à l'arrière, et au centre. Tirez le couvercle vers le bas. Remplacez la ou les ampoule(s) avec une ou des ampoule(s) d'appareil électroménager de 40 watts.
2. Remplacez le couvercle de l'ampoule en plaçant le couvercle sur l'ampoule et en insérant et vissant la vis.



Cet appareil est l'un des réfrigérateurs les plus économiques en matière d'énergie sur le marché actuel. La mise en pratique des conseils suivants permet de réduire la consommation d'énergie.

- Faire fonctionner à la température ambiante normale se situant entre 55° et 110 °F (13 °C à 43 °C) loin des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Ne pas régler les commandes du système Tiroir à charcuterie et des compartiments réfrigérateur et congélateur à une température plus froide que nécessaire.
- Garder le compartiment congélateur toujours plein.
- Garder les joints de porte propres et flexibles. Remplacer les joints usés.
- Garder les bobines de condensateur propres.
- Placez le contrôle de l'humidité extérieure sur la position *ON* (Marche) au besoin.

Conseils pour les vacances

Procéder de la façon suivante avant de partir en vacances pour une courte période de temps.

1. Enlever les aliments périssables. **La garantie ne couvre pas la perte de nourriture.** Consulter le certificat de garantie pour connaître la couverture applicable.
2. Si un appareil à glaçons est installé, placer le bras de l'appareil à glaçons en position d'arrêt.

Procéder de la façon suivante avant de partir en vacances pour une longue période de temps.

1. Vider les compartiments réfrigérateur et congélateur.
2. Débrancher le réfrigérateur.
3. Nettoyer le réfrigérateur et les joints de porte conformément aux instructions « générales » énoncées dans la section "Entretien et nettoyage".
4. Laisser les portes ouvertes afin que l'air circule librement à l'intérieur.
5. Si un appareil à glaçons est installé, fermer l'alimentation en eau du réfrigérateur et déplacer le bras de l'appareil à glaçons à la position d'arrêt.

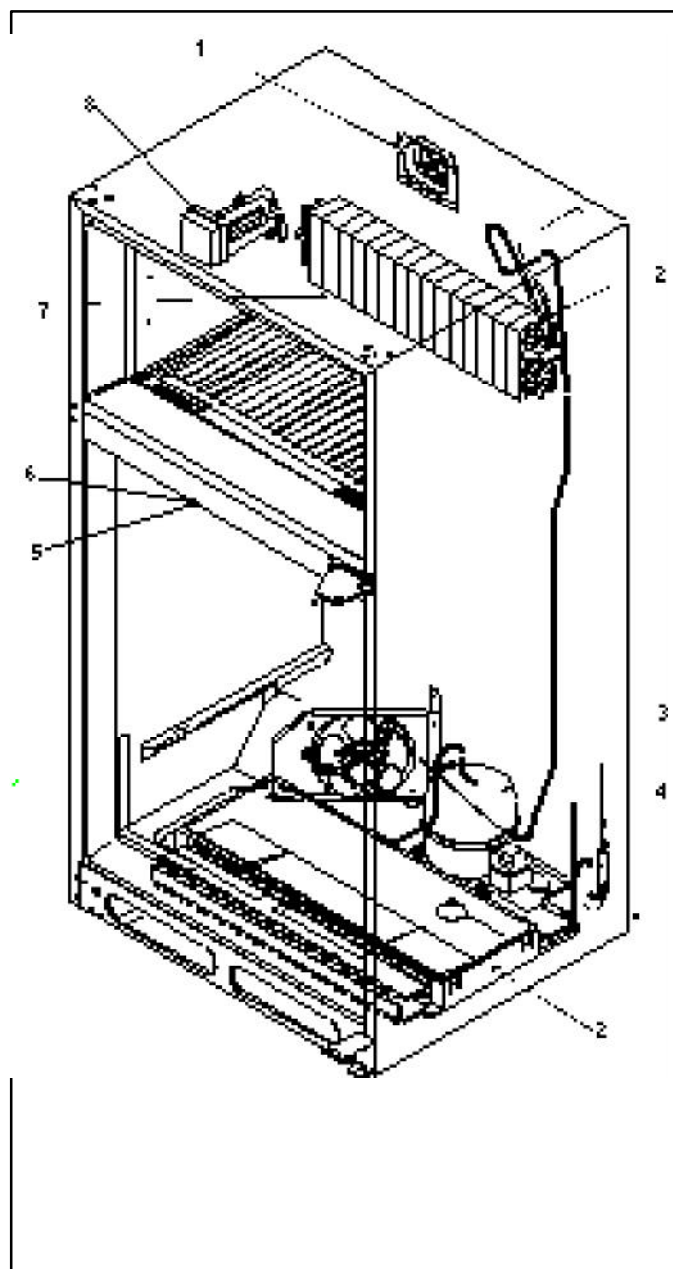
Bruits de Fonctionnement Normaux

Ce nouveau réfrigérateur remplace probablement un réfrigérateur conçu de façon différente, plus petit ou moins efficace. Les réfrigérateurs modernes possèdent de nouvelles caractéristiques et utilisent l'énergie de façon plus efficace. Par conséquent, certains bruits ne sont pas familiers mais le deviendront bientôt car ils sont normaux. Ces bruits indiquent également que le réfrigérateur fonctionne et offre le rendement attendu.

1. **La commande Congélateur** émet un déclic lorsque le compresseur se met en marche ou s'arrête.
2. **Le ventilateur Congélateur** ronronne ou propulse l'air.
3. Le flux de réfrigérant du **système hermétique** (évaporateur et échangeur de chaleur) gargouille, éclate ou émet le son de l'eau qui bout.
4. **Le dégivreur** grésille, siffle ou éclate.
5. Le bruit émis par **la minuterie du dégivreur** ressemble à celui d'une horloge électrique et se fait entendre au début et à la fin du cycle de dégivrage.
6. **Le ventilateur du condensateur** ronronne ou propulse l'air.
7. **Le compresseur** émet un son aigu ou un vrombissement.
8. **Les glaçons** fabriqués par l'appareil à glaçons (sur certains modèles) tombent dans le seau à glace.

Le raccord de la soupape d'eau de l'appareil à glaçons (sur certains modèles) bourdonne lorsque l'appareil à glaçons se remplit d'eau. Cela se produit que le réfrigérateur soit branché ou non à l'alimentation en eau. Si le réfrigérateur n'est pas branché à l'alimentation en eau, le bruit s'arrêtera lorsque le bras de l'appareil à glaçons est soulevé en position arrêt.

L'isolant mousse permet d'économiser une grande quantité d'énergie et possède d'excellentes qualités isolantes. Cependant, il n'absorbe pas autant les bruits que l'isolant en fibre de verre utilisé auparavant.



Avant d'appeler le Technicien

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- Vérifier que le thermostat du compartiment congélateur est sur un réglage de marche.
- Vérifier que le réfrigérateur est branché.
- Vérifier le fusible ou le disjoncteur. Brancher un autre appareil sur la prise.
- Attendre 40 minutes et vérifier si le réfrigérateur s'est remis en marche. Si le thermostat du compartiment congélateur est sur un réglage de marche, que l'éclairage fonctionne mais que les deux ventilateurs et le compresseur ne fonctionnent pas, il se peut que le réfrigérateur soit en cycle de dégivrage.

Le réfrigérateur ne fonctionne toujours pas.

- Débrancher le réfrigérateur. Transférer son contenu dans un autre réfrigérateur ou mettre de la glace carbonique dans le compartiment congélateur. **La garantie ne couvre pas la nourriture avariée.** Vérifier les éléments spécifiquement couverts par la garantie dans le certificat de garantie.
- Appeler le **1-800-NATLSVC (628-5782)**, à partir des États-Unis, ou le **319-622-5511** à partir d'autres pays.

Les denrées ne semblent pas assez froides.

- Voir les points ci-dessus.
- Laisser à l'appareil suffisamment de temps pour qu'il atteigne la température voulue dans les compartiments réfrigérateur ou congélateur.
- Vérifier que les joints assurent la fermeture hermétique des portes.
- Nettoyer le serpentin du condenseur.
- Ajuster le thermostat des compartiments réfrigérateur et congélateur.

Les denrées sont trop froides.

- Nettoyer le serpentin du condenseur.
- Ajuster le thermostat du compartiment réfrigérateur.
- Mettre le thermostat du compartiment congélateur sur un réglage moins froid. Attendre plusieurs heures que la température se stabilise.

Le réfrigérateur se met en marche trop fréquemment.

- Cela peut être nécessaire pour maintenir la température au niveau désiré.
- Les portes ont pu être ouvertes trop souvent ou trop longtemps.
- Laisser la nourriture récemment placée dans le réfrigérateur atteindre la température des compartiments réfrigérateur ou congélateur.
- Nettoyer le serpentin du condenseur.
- Ajuster le thermostat du compartiment congélateur.
- Vérifier que les joints assurent la fermeture hermétique des portes.

Des gouttes d'eau se forment à l'intérieur du réfrigérateur.

- Ceci est normal pendant les périodes de forte humidité ou si les portes sont fréquemment ouvertes.

De la condensation se forme à l'extérieur du réfrigérateur.

- Vérifier que le joint de la porte ferme celle-ci hermétiquement.
- Mettre le réglage anti-condensation sur *ON*.

Les bacs à légumes ne se ferment pas facilement.

- Vérifier que des denrées ne gênent pas leur fermeture.
- Vérifier que les bacs sont correctement en place.
- Nettoyer les glissières à l'eau savonneuse tiède, les rincer et les sécher à fond.
- Enduire les glissières d'une fine couche de vaseline.
- Vérifier si le réfrigérateur est de niveau.

Il y a une odeur dans le réfrigérateur.

- Voir les explications fournies sous "Élimination des odeurs" dans la partie "Entretien" de ce manuel.

Le réfrigérateur ou l'appareil à glace produisent des bruits inhabituels ou paraissent trop bruyants.

- Ces bruits peuvent être normaux. Voir les explications fournies sous "Bruits normaux".

Centres de Service Agréés

Voici une liste des centres de service agréés qui desservent la plupart des régions métropolitaines et avoisinantes. Amana possède également un réseau de techniciens indépendants agréés. Appeler le **1-800-628-5782** des États-Unis ou le **1-319-622-5511** de l'extérieur des États-Unis pour connaître le centre de service ou technicien indépendant agréé par Amana le plus près de chez vous. Lorsque vous communiquez avec Amana, veuillez fournir les renseignements concernant l'appareil. Ces renseignements apparaissent sur la plaque du numéro de série située dans la partie supérieure gauche du compartiment réfrigérateur. Les réparations sous garantie doivent être effectuées par un technicien **agréé** par Amana. Amana recommande également de contacter un technicien **agréé** par Amana si l'appareil nécessite une réparation suite à l'expiration de la garantie.

Amana Factory Service Center Arizona

Offre également des services après-vente dans certaines régions du Nevada.

Amana Factory Service Center Southern California

Amana Factory Service Center Colorado

Offre également des services après-vente dans certaines régions de l'Utah

Amana Factory Service Center Florida

Amana Factory Service Center Georgia

Offre également des services après-vente dans certaines régions de l'Alabama, de la Caroline du Nord, de la Caroline du Sud et du Tennessee

Amana Factory Service Center Iowa

Offre également des services après-vente dans certaines régions du Kansas, du Minnesota, du Missouri et du Wisconsin

Amana Factory Service Center Illinois

Offre également des services après-vente dans certaines régions de l'Indiana et du Kentucky

Amana Factory Service Center Massachusetts

Offre également des services après-vente dans certaines régions du New Hampshire et du Rhode Island

Amana Factory Service Center Maryland

Offre également des services après-vente dans certaines régions de la Pennsylvanie, de la Virginie et de Washington, D.C.

Amana Factory Service Center New York

Offre également des services après-vente dans certaines

régions du Connecticut et du New Jersey

Amana Factory Service Center Ohio

Offre également des services après-vente dans certaines régions du Michigan et de la Pennsylvanie

Amana Factory Service Center Texas

Programme d'entretien Asure™

Amana est heureuse de vous offrir un programme d'entretien à long terme pour ce nouveau réfrigérateur. Ce programme Asure™ offre une couverture financière pouvant aller jusqu'à 5 ans en cas de défaillance du réfrigérateur et comprend les pièces, la main-d'oeuvre et les frais de déplacement. Consulter un détaillant pour obtenir de plus amples renseignements ou appeler le service Asure™ au 1-800-528-2682 aux États-Unis.

Garantie complète d'un an Garantie complète de cinq ans sur les composants du système hermétique et l'habillage du

Première année

Raytheon Appliances réparera ou remplacera, sans aucun frais, toute pièce s'avérant défectueuse en raison de défauts de matériaux ou vices de fabrication.

Deuxième à cinquième année incluse

Raytheon Appliances remplacera, sans aucun frais, tout composant du système hermétique (compresseur, condensateur, évaporateur et tuyau d'interconnexion) et réparera tout habillage du compartiment pour la nourriture (à l'exception de l'habillage de la porte) venant à être défectueux en raison de défauts de matériaux ou vices de fabrication.

Limites de la garantie

- Commence à la date de l'achat original.
- S'applique à un appareil utilisé aux États-Unis ou au Canada si cet appareil est approuvé par l'Association canadienne de normalisation en quittant l'usine.
- Toute réparation doit être effectuée par un technicien **agréé** par Amana.

La garantie est nulle et non avenue si

- La plaque du numéro de série est illisible.
- L'appareil est utilisé à des fins commerciales ou locatives.
- L'appareil est défectueux ou endommagé en raison d'un accident, d'une altération, d'un raccord à une mauvaise alimentation, d'un incendie, d'une inondation, d'un orage, de l'expédition et de la manipulation, ou d'autres circonstances indépendantes de la volonté d'Amana.
- L'appareil est utilisé ou installé de façon incorrecte.

Responsabilités du propriétaire

- Fournir une preuve d'achat (récépissé de vente)
- Procéder à l'entretien normal. Remplacer les composants tel qu'indiqué dans le manuel du propriétaire.
- Faciliter l'accès à l'appareil lors des réparations.
- Payer le supplément lorsque le technicien doit procéder à une réparation en dehors des heures d'ouverture normales.
- Payer les frais de visite relativement à l'installation de l'appareil.

En aucun cas Amana n'est responsable des dommages indirects ou accessoires, notamment la perte de nourriture*.

* Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez bénéficier d'autres droits qui varient selon l'état ou la province où vous demeurez. Par exemple, certains états ou provinces ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, cette exclusion ne s'applique pas forcément à votre cas.

Requerimientos eléctricos	31
Identificación del modelo	32
Instrucciones para la instalación	32
Lista de verificación de la instalación	34
Controles	
Controles de las secciones refrigerador y congelador	35
Ajuste de los controles	35
Control de la humedad externa	35
Características de la Sección Refrigerador	
Repisas de la sección refrigerador	36
Cajón para embutidos (en algunos modelos)	36
Cajones para verduras (en algunos modelos)	36
Recipiente cubierto para el almacenamiento (en algunos modelos)	37
Centro para productos lácteos	37
Repisas de la puerta	37
Características del Congelador	
Étagère metálica	38
Cuidado y Limpieza	
Generalidades	39
Eliminación de Olores	39
Adhesivos	39
Empaques de la Puerta	39
Serpentines del Condensador	39
Repisas de Vidrio	40
Focos	40
Sugerencias Para Conservar Energía	41
Sugerencias Para Las Vacaciones	41
Ruidos del Funcionamiento Normal	42
Antes de Llamar Para Solicitar Servicio	43
Centros de Servicio de Fábrica	44
Plan de Servicio Asure™	44
Garantía	45



Reconozca este símbolo como precaución de seguridad.



ADVERTENCIA

Instrucciones para conexión a tierra - Este refrigerador viene equipado con un enchufe de tres puntas (para conexión a tierra) para proveer protección contra posible riesgos de descargas eléctricas. Si el tomacorrientes de pared tiene sólo dos orificios, pida a un electricista experto que reemplace este tomacorrientes de pared de dos orificios por otro de tres orificios correctamente conectado a tierra, de conformidad con el Código Eléctrico Nacional de los EE.UU.

Este refrigerador ha sido diseñado para que funcione conectado a una línea separada de 103 a 126 voltios, 15 amperios y 60 ciclos.

No corte ni elimine, bajo ninguna circunstancia, la punta redonda de conexión a tierra del enchufe. El refrigerador debe estar conectado a tierra en todo momento. No quite el rótulo de advertencia del cordón eléctrico.



ADVERTENCIA

No utilice un adaptador de dos puntas. No utilice un cable de extensión.

Identificación del modelo

Gracias por haber comprado este refrigerador Caloric®. Por favor lea todo el Manual del propietario. Este manual proporciona información sobre el mantenimiento adecuado. Si tiene alguna pregunta, sírvase llamar al Departamento de asuntos del consumidor al **1-800-843-0304** dentro de los EE.UU. y al **1-319-622-5511** fuera de los EE.UU.

Llene la tarjeta de registro y envíela lo más pronto posible. Si el refrigerador no incluye una tarjeta de registro, llame al Departamento de asuntos del consumidor.

Cuando se comunique con Amana, proporcione la información del producto. Esta información se encuentra en la placa del número de serie, ubicada en la esquina izquierda superior del techo de la sección refrigerador. Anote la siguiente información:

Número de modelo: _____
Número de fabricación: _____
Número de serie (S/N): _____
Fecha de adquisición: _____
Nombre y dirección del distribuidor: _____

Conserve una copia del recibo para referencia en el futuro.

Amana cuenta con una red de técnicos autorizados, independientes. Para localizar un Centro de servicio de fábrica o un técnico de Amana independiente autorizado llame al **1-800-628-5782** dentro de los EE.UU. y al **1-319-622-5511** fuera de los EE.UU. El servicio bajo la garantía debe realizarlo un técnico de Amana **autorizado**. Amana también recomienda que se ponga en contacto con un técnico de Amana **autorizado** si se necesita servicio después de haberse vencido la garantía. Amana ofrece una línea completa de electrodomésticos: parrillas, lavaplatos automáticos, secadoras, congeladores, hornos de microondas, hornillos, hornos de pared y lavadoras automáticas. Amana también fabrica una selección completa de calentadores de gas de alta eficiencia y unidades de aire acondicionado central e individual.

Disfrute de su nuevo refrigerador Caloric®.

Instrucciones para la instalación

La instalación correcta del refrigerador asegurará el funcionamiento más eficiente. Amana no se puede hacer responsable de una instalación incorrecta.

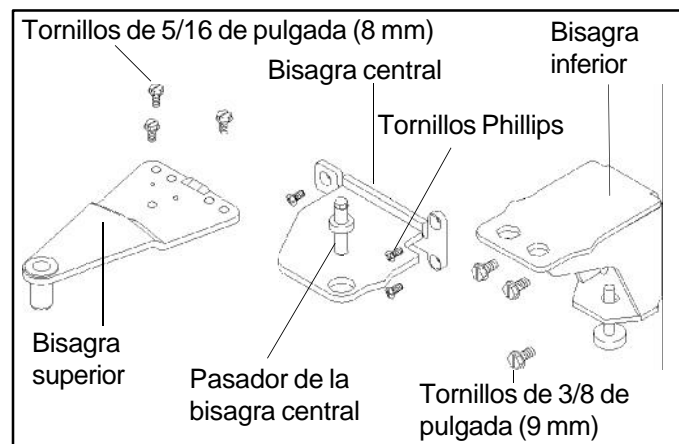
1. Quite las puertas e inviértalas si es necesario.



ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas que pudieran causar lesiones personales graves o la muerte, desconecte la corriente eléctrica al refrigerador antes de quitar las puertas. Después de colocar las puertas, vuelva a conectar la corriente eléctrica.

- Quite la cubierta de la bisagra superior. Quite la bisagra superior.
- Quite la puerta del refrigerador.
- Quite el pasador de la bisagra central.
- Quite la puerta del congelador. Es posible que se salga una varilla interna de soporte. Reemplace la varilla antes de colocar la puerta.
- Quite el soporte de la bisagra central.
- Quite la rejilla inferior y la cubierta de la bisagra inferior. Quite la bisagra inferior.



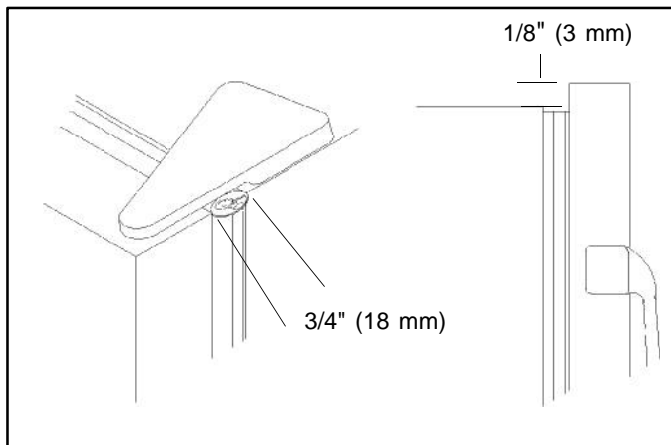
Cuidado

Cuando mueva el refrigerador, proteja los pisos de vinilo delicado delicados o de otra clase con cartones, tapetes u otros materiales de protección para evitar daños a la propiedad.

- Deslice el diablo por debajo de un lado del refrigerador. Envuelva el refrigerador con una cobija o colcha. Amarre el refrigerador al diablo con la correa y apriételo. No apriete demasiado la correa. Coloque el refrigerador en frente de la ubicación final.

- Invierta las puertas si es necesario.

-
- i. Vuelva a colocar las puertas repitiendo los pasos de la «a» a la «f» en orden inverso.
- Utilice una moneda en la parte superior para separar las puertas 3/4 de pulgada (18 mm) del gabinete.
 - El lado del refrigerador que tiene el tirador debe estar aproximadamente 1/8 de pulgada (3 mm) más alto que el lado donde está la bisagra.



2. Conecte la línea de suministro de agua de la máquina para hacer hielo.

- Si va a instalar una máquina para hacer hielo, consulte las instrucciones que están en la parte posterior del gabinete del refrigerador.

3. Enchufe el cordón eléctrico.

4. Coloque el refrigerador en la ubicación final.

5. Nivele el refrigerador.

- a. Quite la rejilla inferior. Si el refrigerador viene con una rosca estabilizadora, retire la cubierta de la bisagra inferior.
- b. Gire el tornillo de ajuste de la ruedecilla para elevar o bajar la parte posterior del gabinete del refrigerador. La parte delantera del refrigerador debe estar 1/4" (6 mm) más alta que la parte posterior.

Lista de Verificación de la Instalación

Esta lista de verificación sirve para llevar un registro personal exclusivamente.

Consumidor **Instalador**

Puertas

Los tiradores están firmemente fijados a las puertas.

El lado del refrigerador que tiene el tirador está aproximadamente 1/8 de pulgada (3 mm) más alto que el lado donde está la bisagra. (La puerta se baja cuando el refrigerador está lleno con alimentos).

Las puertas se sellan completamente al gabinete del refrigerador.

Nivelación

El refrigerador está inclinado 1/4" (6 mm) de adelante hacia atrás.

La rejilla inferior está unida correctamente al refrigerador.

Documentación del producto

El manual del propietario ha sido revisado incluyendo la siguiente información:

- tarjeta de registro del producto
- controles de las secciones refrigerador y congelador
- sistema Cajón para embutidos
- cajón para verduras Cajones para verduras
- ruidos del funcionamiento normal

Notas

Firma del consumidor

Firma del instalador

Nombre/Número de teléfono
de la compañía instaladora

Fecha

Controles

Este refrigerador funciona con mayor eficacia a temperaturas normales de casa, entre 55° y 110°F (13° y 43°C).

Controles del refrigerador y del congelador

Los controles del refrigerador y del congelador están ubicados en el separador central entre las secciones del refrigerador y del congelador.

Cuando el control del congelador está en la posición *DESACTIVADA (OFF)*, ni la sección refrigerador ni el congelador enfriarán. Inicialmente fije ambos controles en 4. Espere 24 horas hasta que las secciones refrigerador y congelador alcancen las temperaturas deseadas. Después de 24 horas, ajuste los controles, un solo número a la vez, según se desee. El 1 es el menos frío y el 7 el más frío.

Ajuste de los controles

Ajuste con precisión los controles utilizando un termómetro común que abarque temperaturas entre -5° y 50°F (-21° y 10°C).

Coloque el termómetro cuidadosamente entre paquetes congelados en la sección congelador y espere de 5 a 8 horas. Si la temperatura de la sección congelador no se encuentra entre 0° y 2°F (-17° y -16°C), ajuste el control, un solo número a la vez. Compruebe nuevamente después de 5 a 8 horas.

Coloque el termómetro en un vaso de agua en medio de la sección refrigerador y espere de 5 a 8 horas. Si la temperatura de la sección congelador no se encuentra entre 38° y 40°F (3° y 4°C), ajuste el control, un solo número a la vez. Compruebe nuevamente después de 5 a 8 horas.

Control de la humedad externa

El control de la humedad externa se encuentra ubicado en el separador central, entre las secciones de refrigerador y congelador.

En condiciones húmedas, los refrigeradores forman condensación alrededor de las puertas. Hay calentadores especiales en el gabinete del refrigerador que minimizan la condensación.

La humedad depende de la ubicación del refrigerador. Fije el control en *ON* (encendido) si un refrigerador está en un área húmeda o cada vez que sean evidentes señales de humedad alrededor de las puertas. Fije el control en *OFF* (apagado) si el refrigerador está en un área menos húmeda. El valor podrá ajustarse según cambien las condiciones.

Se utiliza acero de alta calidad en este refrigerador. Sin embargo, una exposición constante a la humedad podría causar que se oxide el gabinete del refrigerador. Fije el control en *ON* (encendido) cada vez que se forme condensación en el gabinete del refrigerador.

Características de la Sección Refrigerador



Cuidado

Para evitar daños a la propiedad, verifique que la repisa esté bien instalada antes de colocar artículos en la misma.

Repisas de la sección refrigerador

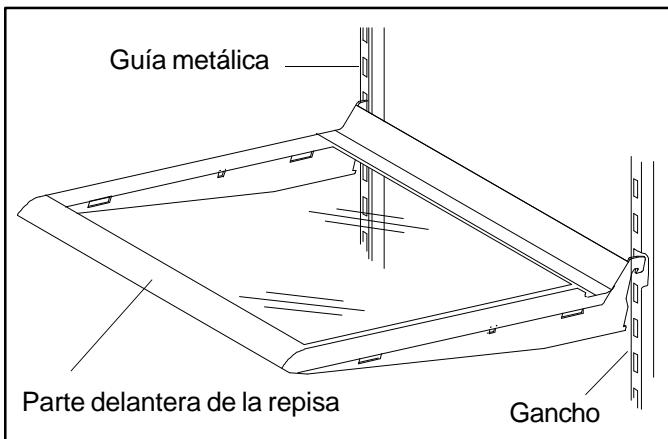
Las repisas se ajustan para satisfacer las necesidades individuales de almacenamiento.



Cuidado

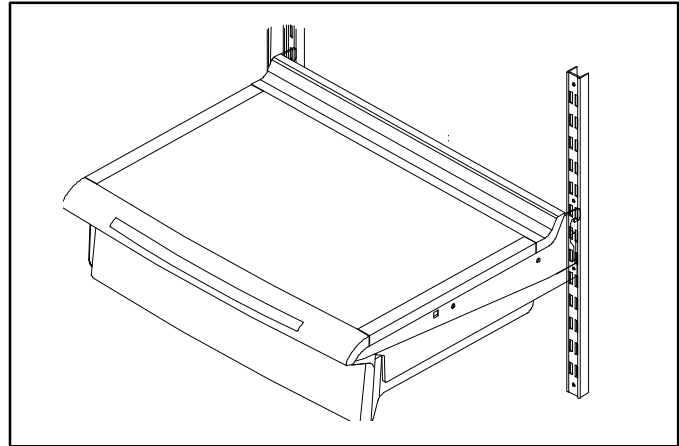
Maneje con cuidado las repisas de vidrio templado para evitar lesiones personales o daños a la propiedad. Las repisas se pueden romper súbitamente si sufren raspaduras, golpes o se exponen a cambios repentinos de temperatura.

- Quite las repisas levantando la parte delantera y liberando los ganchos de la guía metálica.
- Vuelva a colocar las repisas insertando los ganchos en la guía metálica y bajando el frente.



Cajón para embutidos (en algunos modelos)

- Quite el cajón levantándolo y jalándolo hacia afuera. Quite la repisa levantando la parte delantera, liberando los ganchos de la guía metálica y después retirándola.
- Vuelva a colocar la repisa insertando los ganchos en la guía metálica y bajando la parte delantera. Vuelva a colocar el cajón deslizándola hacia adentro.



Cajones para verduras

Los cajones para verduras conservan frescas las verduras por más tiempo. No lave las verduras antes de colocarlas en los cajones. El exceso de humedad podría causar que se echen a perder prematuramente. No forre los cajones para verduras con toallas de papel. Las toallas de papel retienen la humedad.

El control de los cajones para verduras está ubicado debajo del adorno de la repisa delantera. Los cajones están regulados permanentemente a humedad alta. El control ajusta la humedad en los cajones. Deslice el control hacia *high (alta)* para productos que tienen hojas, como la lechuga, espinacas o repollo. Deslice el control *low (baja)* para productos que tienen cáscara, como la coliflor, los elotes o los jitomates.

Quite las repisas y los cajones realizando los siguientes pasos:

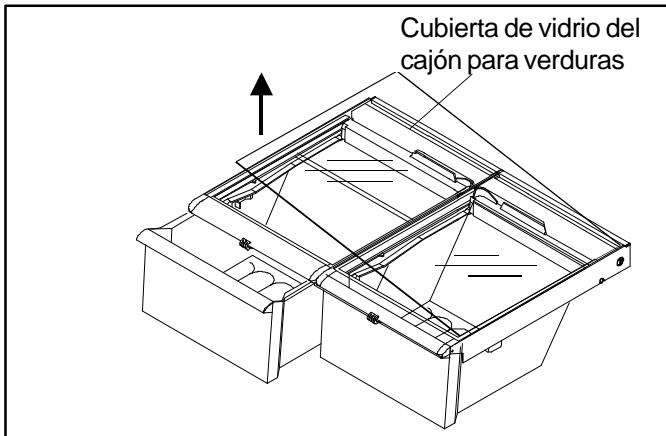
1. Abra el cajón izquierdo*. *Para las puertas con las bisagras en el lado izquierdo, abra el cajón derecho.



Cuidado

Maneje con cuidado las repisas de vidrio templado para evitar lesiones personales o daños a la propiedad. Las repisas se pueden romper súbitamente si sufren raspaduras, golpes o se exponen a cambios repentinos de temperatura.

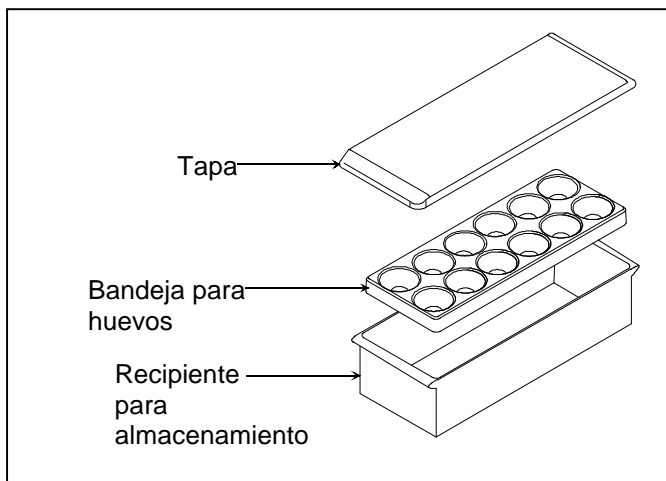
- Quite la cubierta de vidrio del cajón para verduras empujando suavemente hacia arriba desde abajo. Inclíne un extremo hacia arriba luego jálelo.



- Quite el cajón izquierdo* para verduras levantando la parte delantera mientras lo sostiene por debajo y luego jalándolo. *Para las puertas con las bisagras en el lado izquierdo, quite el cajón derecho para verduras.
- Extraiga el poste de soporte del orificio en el centro de la parte inferior de la sección Alimentos frescos.
- Quite el otro cajón para verduras deslizándolo hacia la pared opuesta. Levante la parte delantera del cajón mientras lo sostiene por debajo y luego jálelo.
- Vuelva a colocar los cajones para verduras y la repisa repitiendo los pasos del 2 al 5 en orden inverso.

Recipiente cubierto para el almacenamiento

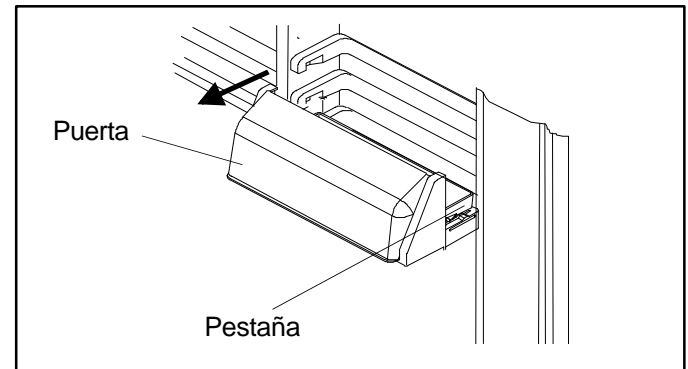
Este recipiente tiene una tapa y una bandeja desmontable para huevos. Cuando se saca la bandeja, se pueden acomodar artículos tales como cajas regulares de huevos, hielo, etc.



Centro para productos lácteos

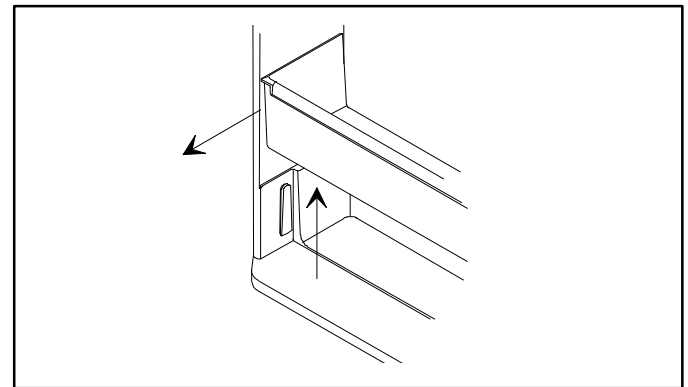
El centro para productos lácteos es un lugar conveniente para guardar mantequilla, quesos, etc.

- Quite el centro para productos lácteos levantando la puerta, empujando las pestañas hacia el centro y jalando hacia afuera.
- Vuelva a colocar el centro para productos lácteos deslizándolo hasta que la pestañas encajen en su sitio y luego baje la puerta.



Repisas de la puerta

- Quite las repisas de la puerta levantándolas por los extremos y jalando hacia afuera.
- Vuelva a colocar las repisas acomodándolas en las guías y deslizándolas hacia abajo.



Características del Congelador

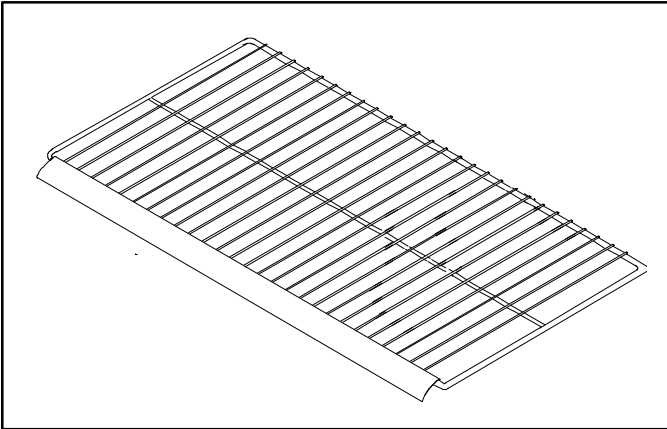


Cuidado

Para evitar daños a la propiedad, verifique que la repisa esté bien instalada antes de colocar artículos en la misma.

Étagère métallique

- Retirez l'étagère métallique en inclinant une extrémité vers le haut et en tirant.
- Replacez l'étagère métallique en inclinant une extrémité vers le haut et en plaçant l'extrémité sur le rebord. Faites incliner l'autre extrémité vers le bas et placez sur le rebord.



Cuidado y Limpieza



ADVERTENCIA

Desconecte la corriente eléctrica al refrigerador antes de limpiarlo para evitar descargas eléctricas que pueden causar lesiones graves o la muerte. Después de limpiarlo, vuelva a conectar la corriente.



Cuidado

Lea y cumpla con las instrucciones del fabricante de los productos de limpieza para evitar lesiones personales o daños a la propiedad.

Generalidades

1. Lave las superficies con cuatro cucharadas de bicarbonato de sodio disuelto en un litro de agua tibia utilizando un trapo suave y limpio.
2. Enjuague las superficies con agua tibia. Seque las superficies con un trapo suave y limpio.
 - No utilice los siguientes productos:
 - limpiadores abrasivos o ásperos tales como amoníaco, cloro, etc.
 - detergentes o disolventes concentrados
 - estropajos metálicosEstos productos pueden rayar, rajar y descolorar las superficies.
- No lave las repisas, recipientes, etc. en un lavaplatos automático.

Eliminación de Olores

1. Saque todos los alimentos y desconecte la corriente eléctrica al refrigerador.
2. Lave todas las superficies interiores incluyendo el techo, el piso y las paredes, de acuerdo con las instrucciones de limpieza de la sección «Generalidades». Preste atención especial a las esquinas, hendiduras y ranuras. Incluya todos los accesorios, cajones, repisas y empaques.
3. Conecte la corriente eléctrica al refrigerador y vuelva a colocar los alimentos en el refrigerador. Lave y seque todas las botellas, frascos y recipientes. Guarde todos los alimentos en recipientes sellados herméticamente para evitar malos olores adicionales. Después de 24 horas revise si se ha eliminado el olor.

Si no se ha eliminado el olor, siga los siguientes pasos.

4. Complete los pasos del 1 al 2.
5. Coloque los cajones para verduras en la repisa superior de la sección refrigerador. Llene las secciones refrigerador y congelador, incluyendo las puertas, con hojas estrujadas de periódico blanco y negro.
6. Coloque pedazos de carbón en diferentes lugares del periódico.
7. Cierre las puertas y deje reposar de 24 a 48 horas.
8. Saque los pedazos de carbón y los periódicos.
9. Complete los pasos 2 y 3.

Si aún no se ha eliminado el olor, comuníquese con el Departamento de asuntos del consumidor. Refiérase a la sección de Identificación del modelo para obtener el número telefónico.

Adhesivos

1. Elimine el residuo de goma frotando un poco de pasta dental sobre el adhesivo hasta aflojarlo.
2. Enjuague la superficie con agua tibia. Seque la superficie con un trapo limpio y suave.

Empaques de la Puerta

1. Limpie los empaques de la puerta cada tres meses de acuerdo con las instrucciones de limpieza de la sección «Generalidades».
2. Aplique una capa delgada de vaselina para mantener los empaques flexibles.

Serpentines del Condensador

Limpie el serpentín del condensador cada tres meses para asegurar un funcionamiento óptimo del refrigerador. La acumulación de polvo y pelusas puede causar lo siguiente:

- menor rendimiento de enfriamiento
- aumento del consumo de energía
- falla prematura de las piezas

1. Quite la rejilla inferior sosteniéndola de los extremos y jalándola hacia adelante.
2. Limpie la superficie delantera del serpentín con la boquilla de manguera de una aspiradora.
3. Vuelva a colocar la rejilla inferior insertando y encajando las presillas en los agujeros del gabinete.



Cuidado

Para evitar daños a la propiedad, proteja los pisos de vinilo delicado o de otra clase con cartones, tapetes u otros materiales de protección.

4. Eleve la rosca estabilizadora (en algunos modelos) girándola en sentido contrario al de las manecillas del reloj.
5. Aleje el refrigerador de la pared. Pase el cepillo de la aspiradora sobre la rejilla de salida del ventilador del condensador en la parte posterior del refrigerador.

Repisas de Vidrio



Cuidado

Maneje con cuidado las repisas de vidrio templado para evitar lesiones personales o daños a la propiedad. Las repisas se pueden romper súbitamente si sufren raspaduras, golpes o se exponen a cambios repentinos de temperatura.

Saque la repisa levantándola del frente, liberando los ganchos de los rieles metálicos, luego jalando la repisa hacia adelante. Colóquela sobre una toalla y permita que la repisa se adapte a la temperatura ambiental durante una hora antes de limpiarla.

Limpie las hendiduras haciendo lo siguiente:

1. Diluya un detergente suave y aplíquelo en las hendiduras usando un cepillo con cerdas de plástico. Déjelo reposar durante cinco minutos.
2. Rocíe agua tibia en las hendiduras usando un aditamento para rociar agua desde el grifo.
3. Seque bien la repisa y vuelva a colocarla insertando los ganchos en los rieles metálicos y bajando la parte delantera.

Focos



ADVERTENCIA

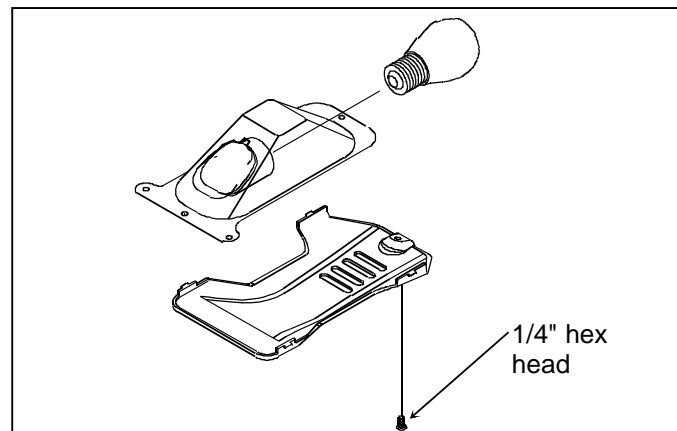
Desconecte la corriente eléctrica al refrigerador antes de cambiar los focos para evitar descargas eléctricas que podrían causar lesiones graves o la muerte. Después de cambiar los focos, vuelva a conectar la corriente.



Cuidado

Lleve a cabo lo siguiente para evitar lesiones personales o daños a la propiedad:

- Permita que se enfríe el foco.
 - Use guantes para cambiar el foco.
- Retire la tapa del foco quitando el tornillo de la parte posterior central. Baje la tapa. Reemplace los focos con focos de 40 Watts para electrodomésticos.
 - Reemplace la tapa del foco colocándola sobre el foco. Inserte y apriete el tornillo.



Sugerencias Para Conservar Energía

Este refrigerador ha sido diseñado para ser uno de los refrigeradores de mayor rendimiento de energía disponibles. Reduzca el consumo de energía llevando a cabo lo siguiente.

- Hágalo funcionar a temperaturas normales entre 55° y 110°F (13° y 43°C) alejado de las fuentes de calor y de la luz directa del sol.
- Fije los controles de las secciones refrigerador, congelador y refrigerador a una temperatura que no sea más fría de la necesaria.
- Mantenga llena la sección congelador.
- Mantenga los empaques de la puerta limpios y flexibles. Cambie los empaques si están gastados.
- Mantenga limpios los serpentines del congelador.
- Placez le contrôle de l'humidité extérieure sur la position *ON* (*Marche*) au besoin.

Sugerencias Para Las Vacaciones

Siga los siguientes pasos en caso de tomarse vacaciones breves.

1. Saque los alimentos que se puedan echar a perder.
La garantía no cubre las pérdidas de alimentos.
Revise su certificado de garantía para ver si cubre algo en específico.
2. Si tiene instalada una máquina para hacer hielo, ponga el brazo de la máquina en posición *desactivada (off)*.

Siga los siguientes pasos en caso de tomarse vacaciones largas.

1. Vacíe las secciones refrigerador y congelador.
2. Desenchufe el refrigerador.
3. Limpie el interior del refrigerador y los empaques de las puertas de acuerdo con las instrucciones de limpieza de la sección «Generalidades» en la sección «Cuidado y limpieza».
4. Deje las puertas abiertas para que pueda circular el aire en el interior.
5. Si tiene instalada una máquina para hacer hielo, cierre el suministro de agua al refrigerador y ponga el brazo de la máquina en posición *desactivada (off)*.

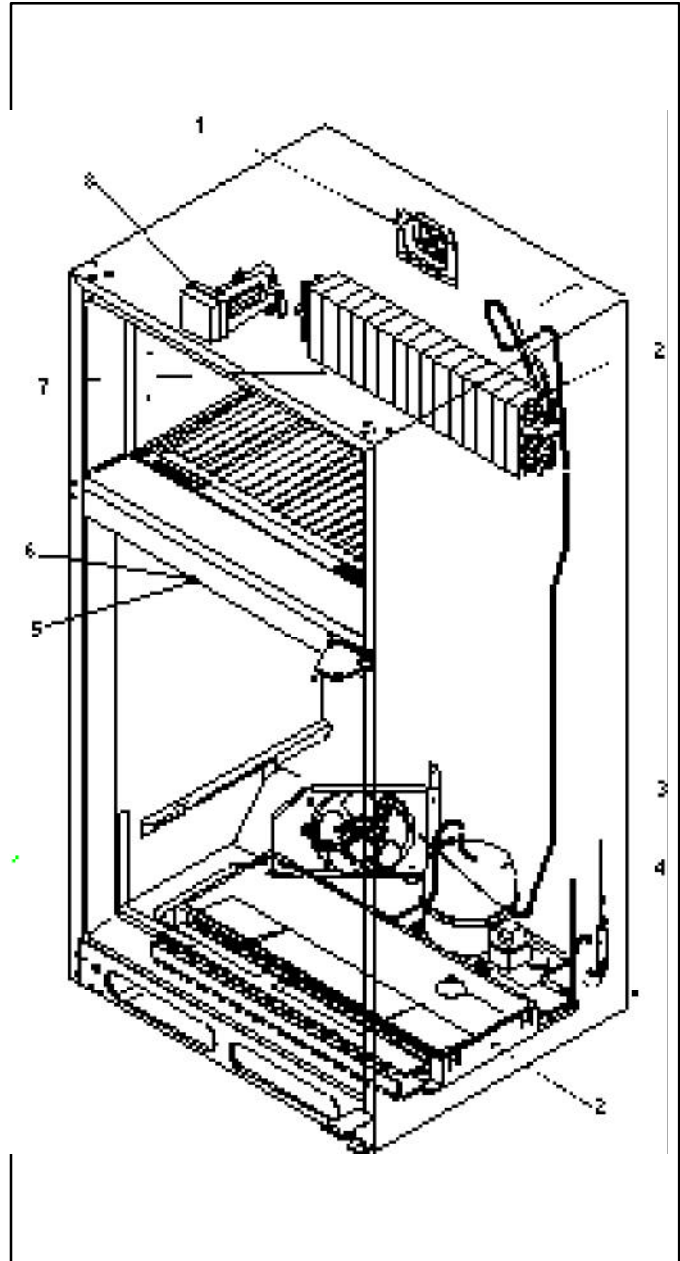
Ruidos del Funcionamiento Normal

Es posible que este refrigerador nuevo esté reemplazando a uno de diferente diseño, menos eficiente o más pequeño. Los refrigeradores actuales tienen características nuevas y un mejor rendimiento de energía. Como resultado de esto, ciertos ruidos pueden parecer poco comunes. Estos ruidos son normales y pronto le serán familiares. Estos ruidos indican también que el refrigerador está funcionando y rindiendo según su diseño.

1. **Control del congelador.** El control del congelador hace un clic al arrancar o detenerse el compresor.
2. **Ventilador del congelador.** El aire del ventilador del congelador se acelera y zumba.
3. **Sistema sellado (evaporador e intercambiador de calor).** El flujo del refrigerante del sistema sellado gorgojea, cruje o suena como agua hirviendo.
4. **Calentador de descarchado.** El calentador de descarchado hace chirridos, silba o cruje.
5. **Cronómetro de descarchado.** Suena como un reloj eléctrico cuando entra y sale del ciclo de descarchado.
6. **Ventilador del condensador.** El aire del ventilador del condensador se acelera y zumba.
7. **Compresor.** El compresor tiene un sonido de tarareo o pulsante.
8. **Cubos de hielo.** Los cubos de hielo de la máquina para hacer hielo (en algunos modelos) caen al recipiente.

Conexión de la válvula de agua de la máquina para hacer hielo. Esta conexión (en algunos modelos) zumba cuando la máquina para hacer hielo se llena con agua. Esto ocurre independientemente de que el refrigerador esté o no esté conectado al suministro de agua. Si no está conectado, anule el ruido colocando el brazo de la máquina para hacer hielo en la posición *desactivada (off)*.

El aislamiento de espuma tiene muy buen rendimiento de energía y excelente capacidad aislante. Sin embargo, no absorbe el ruido tanto como el aislamiento de fibra de vidrio que se usaba anteriormente.



Antes de Llamar Para Solicitar Servicio

El refrigerador no funciona.

- Compruebe que el control del congelador esté activado.
- Compruebe que el refrigerador esté enchufado
- Revise el fusible o cortacircuitos. Enchufe otro artefacto en ese tomacorriente de pared.
- Espere 40 minutos para ver si vuelve a arrancar el refrigerador. Si el control del congelador está activado, funcionan las luces pero no están en operación los dos ventiladores ni el compresor, el refrigerador podría estar en el ciclo de descarchado.

Aún no funciona el refrigerador.

- Desenchufe el refrigerador. Cambie los alimentos a otra unidad o ponga hielo seco en la sección congelador para conservar los alimentos. **La garantía no cubre las pérdidas de alimentos.** Revise su certificado de garantía para ver si cubre algo en específico.
- Llame al **1-800-628-5782** dentro de los EE.UU. y al **1-319-622-5511** fuera de los EE.UU. para localizar un técnico de **autorizado**.

La temperatura de los alimentos parece ser demasiado alta.

- Vea las secciones anteriores.
- Deje que transcurra suficiente tiempo para que los alimentos calientes que se acaban de añadir alcancen la temperatura de la sección refrigerador o congelador.
- Revise los empaques de la puerta para ver si sellan correctamente.
- Limpie los serpentines del condensador.
- Ajuste el control de la sección refrigerador y/o congelador.

La temperatura del sistema cajón para embutidos es demasiado alta.

- Fije el control en un ajuste más frío.
- Ajuste el control del congelador a una posición de menor temperatura.

La temperatura de los alimentos es demasiado fría.

- Limpie los serpentines del condensador.
- Ajuste el control de la sección refrigerador.
- Ajuste el control del congelador a una posición de mayor temperatura. Deje que transcurran varias horas para que se ajuste la temperatura.

El refrigerador se acciona con demasiada frecuencia.

- Podría ser normal para mantener una temperatura constante.
- Podría ser que se hayan abierto las puertas con frecuencia o durante un período de tiempo prolongado.
- Deje que transcurra suficiente tiempo para que los alimentos calientes que se acaban de añadir alcancen la temperatura de la sección refrigerador o congelador.
- Limpie los serpentines del condensador.
- Ajuste el control del congelador.
- Revise los empaques de la puerta para ver si sellan correctamente.

Se forman gotas de agua dentro del refrigerador.

- Es normal durante períodos de alta humedad o si se abren las puertas con mucha frecuencia.

Se forman gotas de agua fuera del refrigerador.

- Revise los empaques de la puerta para ver si sellan correctamente.

Los cajones para verduras cajones para verduras y el sistema cajón para embutidos no cierran con facilidad (en algunos modelos).

- Vea si hay un paquete que impida que cierre bien el cajón.
- Compruebe que el cajón esté en la posición correcta.
- Limpie los canales del cajón con agua tibia y jabonosa. Enjuague y seque bien.
- Aplique una capa delgada de vaselina a los canales del cajón.
- Compruebe que el refrigerador esté nivelado.

El refrigerador tiene mal olor.

- Consulte las instrucciones para la «Eliminación de olores» en la sección de «Cuidado y limpieza».

El refrigerador hace ruidos poco comunes o que parecen demasiado altos.

- Podría ser normal. Consulte la sección de «Ruidos del funcionamiento normal».

Los cubos de hielo tienen mal olor.

- Consulte las instrucciones para la «Eliminación de olores» en la sección de «Cuidado y limpieza».
- Deseche el hielo y lave el recipiente o las bandejas para hielo con más frecuencia. Los cubos de hielo son porosos y absorben olores con facilidad.

Los cubos de hielo se pegan o se «encogen».

- Vacíe el recipiente o las bandejas para hielo con más frecuencia. Si se usan con poca frecuencia, los cubos pueden pegarse o encogerse.

Centros de servicio de fábrica

A continuación se listan los Centros de servicio de fábrica, que prestan servicio a la mayoría de las ciudades y zonas adyacentes. Amana además cuenta con una red de técnicos independientes autorizados. Para localizar un Centro de servicio de fábrica o un técnico de Amana independiente autorizado, llame al **1-800-628-5782** dentro de los EE.UU. y al **1-319-622-5511** fuera de los EE.UU. Cuando se comuniqué con Amana, proporcione la información del producto. La información del producto se encuentra en la placa del número de serie, ubicada en (la esquina izquierda superior del techo) de la sección refrigerador. El servicio bajo la garantía debe realizarlo un técnico de Amana **autorizado**. Amana también recomienda que si se necesita servicio después de haberse vencido la garantía, se ponga en contacto con un técnico de Amana **autorizado**.

- **Centro de servicio de fábrica Amana en Arizona**
También expide servicio en algunas zonas de Nevada
- **Centro de servicio de fábrica Amana en el Sur de California**
- **Centro de servicio de fábrica Amana en Colorado**
También expide servicio en algunas zonas de Utah
- **Centro de servicio de fábrica Amana en la Florida**
- **Centro de servicio de fábrica Amana en Georgia**
También expide servicio en algunas zonas de Alabama, Carolina del Norte, Carolina del Sur y Tennessee
- **Centro de servicio de fábrica Amana en Iowa**
También expide servicio en algunas zonas de Kansas, Minnesota, Missouri y Wisconsin
- **Centro de servicio de fábrica Amana en Illinois**
También expide servicio en algunas zonas de Indiana y Kentucky
- **Centro de servicio de fábrica Amana en Massachusetts**
También expide servicio en algunas zonas de Nueva Hampshire y Rhode Island
- **Centro de servicio de fábrica Amana en Maryland**
También expide servicio en algunas zonas de

Pennsylvania, Virginia y Washington D.C.

- **Centro de servicio de fábrica Amana en Nueva York**
También expide servicio en algunas zonas de Connecticut y Nueva Jersey
- **Centro de servicio de fábrica Amana en Ohio**
También expide servicio en algunas zonas de Michigan y Pennsylvania
- **Centro de servicio de fábrica Amana en Texas**

Plan de servicio Asure™

Amana se complace en ofrecer un servicio de protección a largo plazo para este refrigerador nuevo. El Plan de servicio extendido Asure™ ha sido especialmente diseñado para complementar la poderosa garantía de Amana. Asure™ proporciona una cobertura al refrigerador que protege su presupuesto e incluye las piezas, mano de obra y viáticos. Su distribuidor Amana® le puede proporcionar más detalles, o llame al departamento Asure™ al 1800-528-2682.

Garantía

Garantía completa de un año Garantía completa de cinco años en los componentes del sistema sellado y en el revestimiento del compartimiento de los alimentos

Primer año

Raytheon Appliances reparará o reemplazará sin cargo alguno, cualquier pieza que esté defectuosa debido a la mano de obra o a los materiales.

Del segundo al quinto año

Raytheon Appliances reemplazará, sin cargo alguno, cualquier componente del sistema sellado (compresor, condensador, evaporador y la tubería de interconexión) y reparará cualquier revestimiento del compartimiento de los alimentos (excluyendo el revestimiento de la puerta) que esté defectuoso debido a la mano de obra o a los materiales.

Limitaciones de la garantía

- Comienza a partir de la fecha de la compra original.
- Se aplica a productos que se van a usar dentro de los Estados Unidos o en Canadá, si el producto viene de la fábrica con la aprobación de la Asociación de Normas Canadienses.
- El servicio debe realizarlo un técnico de Amana **autorizado**.

La garantía se anulará si:

- La placa del número de serie está borrosa o ilegible.
- Se le ha dado uso comercial al producto, se ha rentado o alquilado.
- El producto tiene algún defecto o daño debido a un accidente, alteración, conexión eléctrica incorrecta, incendio, inundación, relámpagos, envío o manejo del producto, u otras condiciones fuera del control de Amana
- El producto ha sido instalado o usado incorrectamente.

Responsabilidades del propietario

- Proporcionar evidencia de compra (recibo).
- Proporcionar cuidado y mantenimiento normales. Reemplazar los artículos reemplazables por el propietario de acuerdo con las instrucciones que aparecen en el Manual del propietario.
- Permitir que el producto sea razonablemente accesible por el personal de servicio.
- Pagar una compensación de los gastos de servicio por los servicios prestados por el técnico fuera de su horario habitual de trabajo.
- Pagar por las llamadas para solicitar servicio relacionado con la instalación del producto.

En ningún caso Amana se hará responsable de daños incidentales o emergentes, incluyendo la pérdida de alimentos*

*Esta garantía otorga derechos legales específicos y puede ser que existan otros derechos que difieren de un estado a otro. Por ejemplo, algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo tanto, es posible que esta exclusión no le afecte a usted.

